

MANTA

LED TV 20"

LED20H1

PL Instrukcja obsługi

EN User's Manual

DE Bedienungsanleitung

IT Istruzioni per l'uso

BG Инструкция по обслужване

CZ Návod k obsluze

FR Mode d'emploi

GR Οδηγίες χρήσης

RU Руководство по эксплуатации

RO Manual de utilizare

TR Kullanım kılavuzu

ES Manual de Usuario

Instrukcja obsługi

Zapoznaj się z instrukcją

- Przestrzegaj przepisów zawartych w tej instrukcji.
- W przypadku transportowania urządzenia w temperaturze poniżej 5 st.C urządzenie przed podłączeniem należy odstawić w celu ogrzania się urządzenia do temperatury otoczenia.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu wody.
- Czyść urządzenie wyłącznie suchą ścierką.
- Nie zatykaj żadnych otworów wentylacyjnych.
- Podłącz urządzenie zgodnie z instrukcją.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani aparatury wytwarzającej ciepło (włączając wzmacniacze).
- Chroń przewód zasilający przed załamaniem, szczególnie przy wtyczce sieciowej i w miejscu gdzie wychodzi on z urządzenia.
- Chroń przewód sieciowy przed uszkodzeniem mechanicznym. Jeżeli przewód sieciowy jest uszkodzony konieczne skontaktuj się z serwisem!
- Używaj tylko akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Wyłącz urządzenie z gniazdka sieci elektrycznej oraz odłącz antenę w przypadku zbliżania się burzy jak również kiedy nie używasz go przez dłuższy okres czasu.
- Wszelkie naprawy zlecaj wykwalifikowanemu serwisowi. Naprawa jest wymagana w każdym przypadku uszkodzenia urządzenia, kiedy sznur albo wtyczka sieciowa jest uszkodzona, w przypadku zalania wodą, wystawienia na działanie wilgoci lub deszczu, upuszczenia bądź niepożądanego działania.
- Wtyczka sieciowa jest używana do odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej. Wyłączenie z sieci elektrycznej powinno być łatwą i szybką czynnością.
- Wentylacja nie może być utrudniana przez zakrywanie otworów takimi przedmiotami jak: gazety, obrus, zasłony, książkami, itp. Dla zachowania odpowiedniej wentylacji należy zachować odstęp minimum 10 cm z każdej strony urządzenia.
- Żadne odkryte źródła ognia, takie jak zapalone świece, nie mogą być umieszczane na urządzeniu ani w jego pobliżu.
- Baterie powinny być używane zgodnie z zasadami ochrony środowiska. Wyczerpane baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.

- W celu bezpiecznego pozbycia się urządzenia należy go zostawić w miejscu wskazanym przez sprzedawcę. Nie wolno wyrzucać tego produktu z odpadami gospodarstwa domowego. Symbol przekreślonego kosza na śmieci oznacza, że produkt podlega Dyrektywie Europejskiej.

OSTRZEŻENIE:

By zmniejszyć ryzyko pożaru albo porażenia elektrycznego, nie narażaj urządzenia na działanie deszczu, ognia, wysokiej temperatury lub wilgoci.

OSTRZEŻENIE:

Baterie nie mogą być wystawione na działanie nadmiernego źródła ciepła takiego jak światło słoneczne, ogień, grzejnik itp.



Symbol pioruna wskazuje na występowanie niebezpiecznego napięcia stanowiącego ryzyko porażenia prądem.



Symbol wykrzyknika umieszczony w trójkącie równobocznym ma na celu zwrócenie uwagi użytkownika na to, że są wytyczne obsługi i konserwacji (obsługa techniczna), w postaci pisemnej instrukcji załączonej do egzemplarza urządzenia.

Uwaga!

Konstrukcja produktów i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, sterowników oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktów.

Produkty oraz akcesoria mogą się różnić od tych opisanych w instrukcji.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.

Uwaga!

Budowa poszczególnych podzespołów może się różnić od tej, którą pokazano na kolejnych rysunkach.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

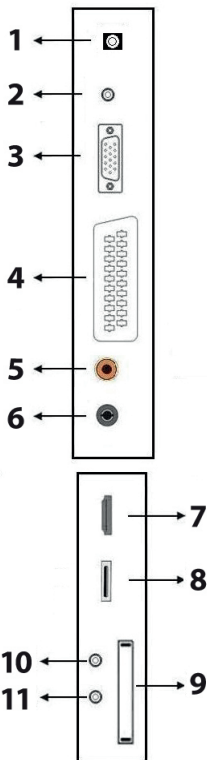
Panel kontrolny

Funkcje przycisków na panelu sterowania

- VOL+ : Zwiększa głośność.
- VOL- : Zmniejsza głośność.
- CH+ : Zmiana kanału TV w górę.
- CH- : Zmiana kanału TV w dół.
- MENU: Naciśnij, aby wybrać menu główne.
- SOURCE: Wybór źródła sygnału wejściowego.
- POWER: Włącza i wyłącza telewizor.

Wejścia i wyjścia

1. Gniazdo słuchawkowe
2. Wejście SCART
3. PC AUDIO
4. Wejście VGA
5. Wyjście COAXIAL
6. Antena telewizyjna
7. Wejście HDMI
8. Wejście USB
9. Wejście Mini-AV
10. Wejście Mini-YBPBR
11. Gniazdo CI



Konfiguracja opcjonalna

Podłączyć wejście USB do gniazdka USB znajdującego się na telewizorze.

UWAGA

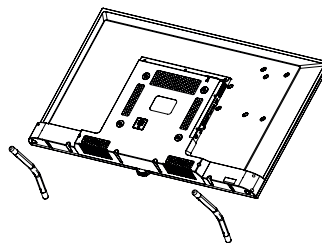
– Za pomocą gniazda USB można podłączyć prąd stały o maksymalnym napięciu 500 mA.

– Zaleca się zastosowanie innego źródła zasilania dla przenośnych telewizorów HD, aby zagwarantować ich prawidłowe działanie. Nie stosować źródeł zasilania wykorzystujących gniazda USB.

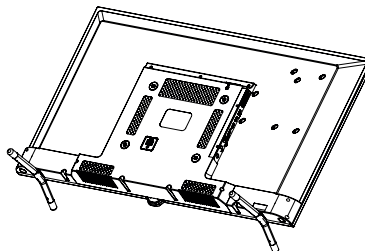
– Gniazdo USB obsługuje przenośne telewizory HD (pod warunkiem, że zawierają dyski o pojemności co najmniej 2 GB). Dyski umieszczone w przenośnych telewizorach HD nie mogą mieć więcej, niż 4 partycje. Maksymalna wielkość jednej partycji nie może przekraczać 2 TB. Urządzenie obsługuje formaty plików FAT i FAT32. Maksymalna wielkość pliku FAT wynosi 4 GB, natomiast pliku FAT32 2 TB.

SCHEMAT INSTALACJI PODSTAWEK

1- Umieść podpórki w odpowiednich otworach znajdujących się pod urządzeniem.

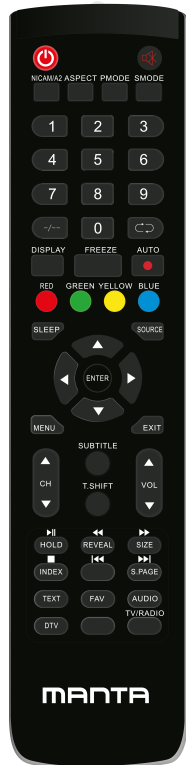


2- Przykręć podpórki do urządzenia za pomocą odpowiednich śrub.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Pilot



: Naciśnij ten przycisk, aby włączyć i wyłączyć telewizor.

: Naciśnij, aby wyciszyć lub przywrócić dźwięk.

NICAM/A2: Naciśnij ten przycisk po uruchomieniu telewizora, aby wybrać tryb dźwięku stereo.

ASPECT: Naciśnij, aby wyregulować format obrazu.

PMODE: Umożliwia wybranie trybu obrazu.

SMODE: Umożliwia wybranie trybu dźwięku.

0-9: Wybierz i naciśnij jeden z przycisków 0-9, aby przejść do danego kanału.

-/---: Przełączanie numeru programu.



: Umożliwia przechodzenie w górę i w dół pomiędzy kanałami (następny/poprzedni). Powtarzanie programu telewizyjnego.

DISPLAY: Wyświetla na ekranie informacje o danym programie.

FREEZE: Naciśnij, aby wstrzymać obraz.

AUTO: Umożliwia rozpoczęcie nagrywania.

(Przed nagraniem danych pamięć USB zostanie sformatowana. Nie zaleca się zapisywania w pamięci USB żadnych newralgicznych danych.)

AUTO: Naciśnij, aby rozpocząć automatyczną regulację obrazu w trybie PC.

CZERWONY, ZIELONY, ŻÓŁTY, NIEBIESKI: Kolory przycisków odpowiadają różnym funkcjom tematycznym.

SLEEP: Umożliwia ustawienie licznika czasu, po którym telewizor przejdzie w tryb uśpienia.

SOURCE: Naciśnij, aby zmienić źródło sygnału.

ENTER: Umożliwia wprowadzenie wybranej opcji lub wykonanie wybranego działania.

UWAGA:

Naciśnij, aby wyświetlić listę kanałów powiązaną ze źródłowym sygnałem telewizyjnym.

MENU: Naciśnij, aby wejść do menu głównego i przeprowadzić regulację różnych ustawień dodatkowych.

EXIT: Umożliwia wyjście z menu ekranowego (On-screen display).

CH▼ / CH▲: Zmiana kanału TV w górę/w dół.

VOL▼ / VOL▲: Regulacja poziomu głośności.

SUBTITLE: Umożliwia włączenie lub wyłączenie napisów. (Stosowany wyłącznie w modelach wyposażonych w funkcję DTV)

T.SHIFT: Naciśnij, aby zatrzymać aktualny program DTV i uruchomić nagrywanie w tle. (Stosowany wyłącznie w modelach wyposażonych w funkcję DTV)

HOLD: Zatrzymuje na ekranie kanał wielostronicowy w trybie teletekstu. (Funkcja stosowana wyłącznie w regionie Europy)

: Naciśnij, aby uruchomić lub zatrzymać odtwarzanie mediów. (Stosowany wyłącznie w modelach wyposażonych w funkcję MEDIA)

REVEAL: Naciśnij, aby przejść do strony głównej w trybie teletekstu. Naciśnij powtórnie, aby ukryć informacje.

: Naciśnij, aby przewinąć wstecz.

(Stosowany wyłącznie w modelach wyposażonych w funkcję MEDIA)

SIZE: Wyświetla górę, dół lub całość strony, umożliwiając łatwy odczyt w trybie teletekstu.

: Naciśnij, aby przewinąć w przód.

(Stosowany wyłącznie w modelach wyposażonych w funkcję MEDIA)

INDEX: Naciśnij, aby wyświetlić listę programów na stronie teletekstu.

: Wstrzymanie odtwarzania mediów.

(Stosowany wyłącznie w modelach wyposażonych w funkcję MEDIA)

: Umożliwia powrót do poprzedniego rozdziału.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

(Stosowany wyłącznie w modelach wyposażonych w funkcję MEDIA)

S.PAGE: Aktywuje w tekście funkcję SUBCODE (subkod) po wejściu do trybu wyświetlania tekstu.

▶▶▶: Umożliwia przejście do następnego rozdziału.

(Stosowany wyłącznie w modelach wyposażonych w funkcję MEDIA)

TEXT: Naciśnij, aby wejść do trybu teletekstu.

FAV: Przełączanie pomiędzy listą „ulubionych pozycji” użytkownika.

AUDIO: Naciśnij, aby wybrać dźwięk DTV. (Stosowany wyłącznie w modelach wyposażonych w funkcję DTV)

DTV: Naciśnij, aby przejść do trybu DTV (telewizji cyfrowej).

UWAGA: Naciśnij, aby wyświetlić listę nagranych programów telewizji cyfrowej.

EPG: Przejście do elektronicznego przewodnika po programach. (Stosowany wyłącznie w modelach wyposażonych w funkcję DTV)

TV/RADIO : Przełączanie pomiędzy trybem TV i RADIO.

(Stosowany wyłącznie w modelach wyposażonych w funkcję DTV)

Uwaga:

Prosimy zachować cierpliwość, ponieważ wyszukanie odpowiedniej platformy potrwa dłuższą chwilę!

Kanał

Naciśnij przycisk MENU, aby wyświetlić menu główne. Naciśnij ◀/▶, aby wybrać kanał (CHANNEL) w menu głównym.



1. Skanowanie automatyczne

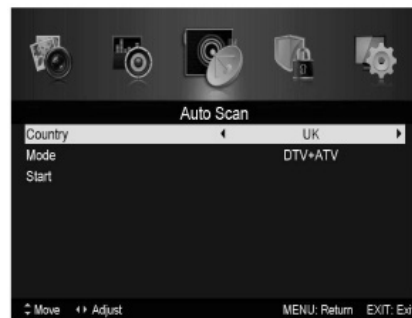
Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać tryb „Auto Scan”.

Naciśnij przycisk ▲ / ▼ aby wybrać kraj i skorzystaj z tych samych przycisków (▲ / ▼), aby wybrać tryb.

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, a następnie ▶, aby rozpocząć skanowanie. Naciśnij MENU lub EXIT, aby przerwać skanowanie.

Uwaga:

Wyszukanie odpowiedniej platformy potrwa dość długo. Prosimy o cierpliwość!



Ustawienia Menu

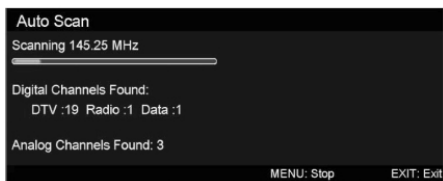
Przewodnik instalacyjny

Menu przewodnika instalacyjnego wyświetla się na ekranie po pierwszym uruchomieniu telewizora, gdy w pamięci nie zostały jeszcze zapisane żadne programy.

1. Naciśnij przycisk ◀, ▶, ▼ lub ▲, aby wybrać język.
2. Naciśnij przycisk ◀, ▶, ▼ lub ▲ aby wybrać tryb.
3. Naciśnij przycisk ◀, ▶, ▼ lub ▲ aby wybrać kraj.
4. Naciśnij przycisk ◀, ▶, ▼ lub ▲ aby wybrać tryb telewizji kablowej lub satelitarnej.
5. Naciśnij przycisk ◀, ▶, ▼ lub ▲, aby wybrać tryb: DTV+ATV, DTV lub ATV.
6. Naciśnij przycisk ◀, ▶, ▼ lub ▲ aby włączyć lub wyłączyć daną funkcję (ON/OFF).



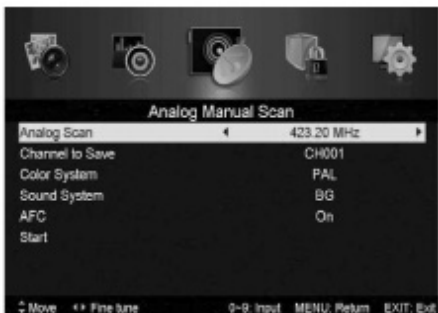
INSTRUKCJA OBSŁUGI



2. Skanowanie ręczne (analogowe)

Naciśnij przycisk ▲ / ▼ aby wybrać skanowanie ręczne (Manual Scan), a następnie naciśnij ►, aby wybrać analogowe skanowanie ręczne.

Naciśnij przycisk MENU, aby powrócić do poprzedniego menu. Naciśnij EXIT, aby wyjść z menu.



3. Dostrajanie ręczne w trybie cyfrowym

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać tryb skanowania ręcznego w trybie cyfrowym (Digital Manual Scan), a następnie naciśnij ►, aby rozpocząć skanowanie.

Naciśnij przycisk MENU, aby powrócić do poprzedniego menu.

Naciśnij EXIT, aby wyjść z menu.



4. Edycja kanałów

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać edycję kanałów (Channel Edit) i ENTER, aby wejść do trybu edycji.

a. KASOWANIE

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać dany program.

Po wybraniu naciśnij CZERWONY przycisk, aby skasować wybrany program.

b. ZMIANA NAZWY

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać dany program. Po wybraniu naciśnij ZIELONY przycisk, aby zmienić nazwę programu.

Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać pozycję przewidzianą do zmiany, a następnie ▲ / ▼, aby wybrać inną pozycję.

Naciśnij ENTER, aby potwierdzić.

UWAGA: Opcja zmiany nazwy jest dostępna wyłącznie w trybie ATV (telewizji analogowej).

c. PRZENOSZENIE

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać dany kanał, a następnie ŻÓŁTY, aby przesunąć kanał.

Potem naciśnij ▲ / ▼, aby przesunąć wybrany wcześniej kanał. Naciśnij ponownie ŻÓŁTY, aby potwierdzić.

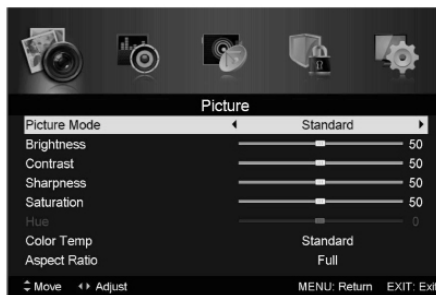
d. POMIJANIE

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać kanał, który ma być pomijany, a następnie NIEBIESKI, aby zapisać kanał jako pomijany. Ponownie naciśnij NIEBIESKI, aby skasować wybraną konfigurację.

5. Informacje o sygnale (stosowane wyłącznie w trybie DTV)

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać informację o sygnale (Signal Information), a następnie naciśnij ENTER. Naciśnij MENU, aby powrócić do poprzedniego menu. Naciśnij EXIT, aby wyjść z menu.

Obraz



Urządzenie umożliwia wybranie najkorzystniejszej dla użytkownika konfiguracji obrazu.

Naciśnij przycisk MENU, aby wejść do menu ekranowego. Następnie naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać menu PICTURE (obraz).

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać tryb obrazu (Picture Mode), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać jeden z trybów.

1. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać jasność (Brightness), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu regulacji i dostosować parametry jasności.

2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać kontrast (Contrast), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu regulacji i dostosować parametry kontrastu.

3. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać ostrość (Sharpness), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu regulacji i dostosować parametry ostrości.

4. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać nasycenie (Saturation), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu regulacji i dostosować parametry nasycenia.

5. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ aby wybrać odcień (Hue), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu regulacji i dostosować parametry odcieni.

6. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać ostrość (Sharpness), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu regulacji i dostosować parametry ostrości.

7. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać temperaturę barwową (Color Temp), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać jeden z trybów: standardowe, chłodne lub ciepłe.

8. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ aby wybrać współczynnik kształtu (Aspect Ratio), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać jedną z dostępnych opcji.

9. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać ustawienia zaawansowane (Advanced Settings), a następnie ▶, aby wejść do menu regulacji w Ustawieniach zaawansowanych.

1. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać tryb dźwięku (Sound Mode), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać jeden z trybów.

2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać wysokie tony (Treble), a następnie ◀ / ▶, aby dostosować ich poziom.

3. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać niskie tony (Bass), a następnie ◀ / ▶, aby dostosować ich poziom.

4. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać balans (Balance), a następnie ◀ / ▶, aby dostosować ich poziom.

5. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać dźwięk surround, a następnie ◀ / ▶, aby wybrać opcję ON/OFF (włącz/wyłącz).

6. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać ustawienia korekcji dźwięku (EQ Setting), a następnie ◀ / ▶, aby wejść do menu korekcji i dostosować parametry dźwięku.

7. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać tryb automatycznego wyrównywania poziomu dźwięku (AVL) dźwięk surround, a następnie ◀ / ▶, aby wybrać opcję ON/OFF (włącz/wyłącz).

System Blokowania



Naciśnij przycisk MENU, aby wejść do menu ekranowego. Następnie naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać menu PICTURE (obraz).

Lock System (system blokowania). Hasło domyślne to „0000”.

Uwaga: Hasło administratora systemu to „8899”.

1. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby aktywować hasło, a następnie ◀ / ▶, aby wybrać opcję ON/OFF (włącz/wyłącz).

2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać blokowanie kanałów (Channel Locks), a następnie ▶, aby wybrać kanał(y) do zablokowania.

3. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać ochronę rodzicielską (Parental Rating), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać aktywować tę opcję.

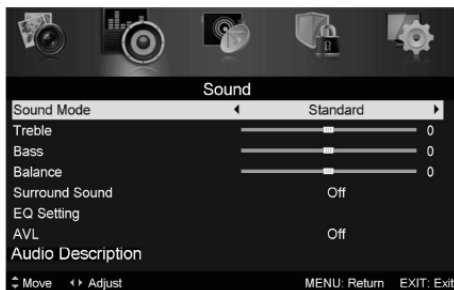
4. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać funkcję blokowania klawiatury (Lock Keypad), a następnie wybierz opcję ON/OFF (Wł./Wył.) Ustawienie blokady na ON spowoduje zablokowanie klawiatury.

5. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać tryb hotelowy, a następnie ▶, aby wejść do podmenu i aktywować wybraną opcję.

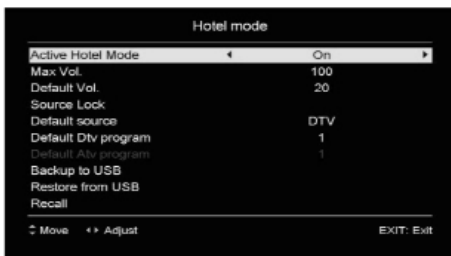
Dźwięk

Urządzenie umożliwia wybranie najkorzystniejszej dla użytkownika konfiguracji parametrów dźwięku.

Naciśnij MENU, aby wejść do menu ekranowego. Następnie naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać menu SOUND (dźwięk).



INSTRUKCJA OBSŁUGI



6. Naciśnij ▲ / ▼, aby wybrać nowe hasło (New Password) i wprowadzić je do pamięci.

7. Naciśnij ▲ / ▼, aby wybrać funkcję kasowania blokad (Clear Lock), a następnie ►, aby wykasować blokady z pamięci.

Konfiguracja (Setup)

Naciśnij MENU, aby wejść do menu ekranowego. Następnie naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać menu SETUP (Konfiguracja).



1. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać język ekranowy (OSD Language), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać odpowiedni język, w którym wyświetlane będzie menu.

2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać język audio (Audio Language), a następnie ►, aby wejść do menu regulacji dźwięku i wybrać odpowiedni język audio.

3. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać tryb napisów (Subtitle), a następnie ►, aby wybrać opcję ON/OFF (włącz/wyłącz).

Uwaga:

Ta funkcja jest powiązana wyłącznie z telewizją cyfrową (DTV).

4. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać teletext (Teletext), a następnie ►, aby wejść do podmenu.

5. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać niebieski ekran (Blue Screen), a następnie ◀ / ▶, aby wybrać opcję ON/OFF (włącz/wyłącz).

6. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ / ◀ lub ▶, aby wybrać tryb konfiguracji (Mode Setting).

7. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ / ◀ lub ▶, aby wybrać ustawienia godziny (Time Setting).

8. Naciśnij przycisk ▲ / ▼ / ◀ lub ▶, aby wybrać ustawienia PVR.

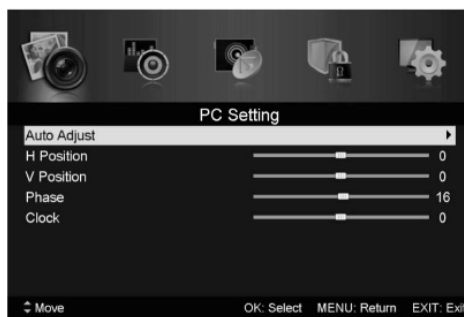
9. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać opcję First Time Installation (pierwsza instalacja), a następnie ENTER, aby skonfigurować odpowiednie opcje, a w tym język ekranu, kraj i strojenie.

10. Naciśnij ▲ / ▼ / ◀ lub ▶, aby wybrać tryb On-Air Download teletext (OAD – pobieranie danych w trybie online), a następnie ENTER, aby wejść do podmenu.

11. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać zerowanie (Reset), a następnie ENTER, aby wywołać okienko dialogowe. Naciśnij ►, aby wybrać „tak” (Yes) i przywrócić wszystkie ustawienia domyślne.

Komputer stacjonarny (PC)

Naciśnij MENU, aby wejść do menu ekranowego. Następnie naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać menu konfiguracji komputera stacjonarnego (PC). (Opcja dostępna wyłącznie w modelach z funkcją PC).



1. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać regulację automatyczną (Auto Adjust), a następnie ►, aby aktywować samoczynną regulację.

2. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać położenie w poziomie (H-Position), a następnie ◀ / ▶, aby przeprowadzić regulację.

3. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać położenie w pionie (V-Position), a następnie ◀ / ▶, aby przeprowadzić regulację.

4. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać fazę (Phase), a następnie ◀ / ▶, aby przeprowadzić regulację.

5. Naciśnij przycisk ▲ / ▼, aby wybrać zegar (Clock), a następnie ◀ / ▶, aby przeprowadzić regulację.

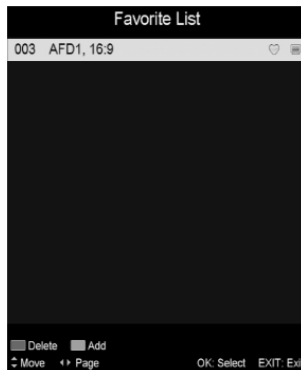
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Funkcje DTV

Lista programów ulubionych

Użytkownicy mogą wejść do listy programów ulubionych, po wybraniu źródła sygnału DTV i naciśnięciu przycisku FAV.

Poniżej przedstawiono widok okna z listą ulubionych programów.



Informacje o programie

Naciśnięcie przycisku DISPLAY umożliwi wyświetlenie informacji o danym kanale, jeżeli aktualnym źródłem sygnału jest DTV. Poniżej przedstawiono widok okna z informacjami o programie:



Audio



Użytkownik może wejść do menu konfiguracji (Setup), a następnie do podmenu języka audio (Audio Language), jeżeli wybrane źródło sygnału to DTV. Na ekranie pojawi się okno z językiem audio. Naciśnij **▲ / ▼**, aby wybrać menu języka audio.

Elektroniczny przewodnik po programach (EPG)

Elektroniczny przewodnik po programach (EPG) dostarcza informacji o aktualnie wyświetlanych lub nadchodzących programach. Naciśnięcie przycisku EPG powoduje wyświetlenie przez system okna EPG. Po prawej stronie okna pokazują się informacje o dacie i godzinie (Date/Time). Po lewej stronie okna znajduje się lista wszystkich kanałów. W prawej kolumnie listy pokazane zostają programy danego kanału. Wybrany program jest także widoczny na górze ekranu.

1. Naciśnij przycisk **▲ / ▼**, aby wybrać odpowiedni program. Naciśnięcie przycisku CZERWONY umożliwi wejście do trybu nagrywania. Naciśnięcie przycisku ZIELONY spowoduje wyświetlenie szczegółowych informacji o programie. Naciśnięcie przycisku ŻÓŁTY umożliwi sprawdzenie informacji szczegółowych po wejściu do harmonogramu PVR. Naciśnij przycisk NIEBIESKI, aby wejść do konfiguracji przypomnień.

2. Naciśnij przycisk **▲ / ▼** aby wybrać kanał (CH), a następnie **◀ / ▶**, aby wybrać numer kanału i przejrzeć aktualny program telewizyjny dla danego kanału.

Uwaga:

Przed nagraniem danych pamięć USB zostanie sformatowana. Nie zaleca się zapisywania w pamięci USB żadnych niewrażliwych danych.

Napisy

Użytkownicy mogą wejść do menu konfiguracji napisów, po wybraniu źródła sygnału DTV.

Uwaga: Ilustracje wykorzystane do opisów funkcji mają wyłącznie poglądowy charakter.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Złącze CI

Naciśnij ◀ / ▶, aby wybrać złącze CI (Common Interface), a następnie ENTER, aby wejść do podmenu. Ta funkcja jest dostępna wyłącznie w trybie DTV, jeżeli telewizor jest wyposażony w kartę CI.



Funkcje USB

Naciśnij przycisk SOURCE (Źródło), aby zmienić źródło sygnału mediów.

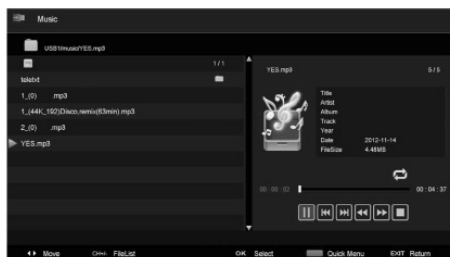


Zdjęcia



1. Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać opcję PHOTO (Zdjęcia), a następnie ENTER, aby wejść do menu.
2. Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać napęd, z którego będziemy oglądać zdjęcia, a następnie ENTER, aby wejść do menu.
3. Naciśnij przycisk NIEBIESKI, aby wejść do podmenu.
4. Naciśnij przycisk EXIT, aby powrócić do poprzedniego menu.

Muzyka



1. Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać MUSIC (Muzyka) w menu głównym, a następnie naciśnij ENTER, aby wejść do menu.
2. Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać napęd, z którego będziemy odtwarzać muzykę, a następnie ENTER, aby wejść do menu.
3. Naciśnij przycisk NIEBIESKI, aby wejść do podmenu.
4. Naciśnij EXIT, aby powrócić do poprzedniego menu.

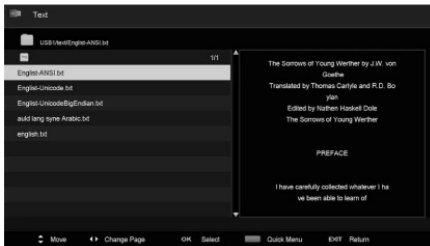
Filmy



1. Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać tryb MOVIE (Filmy) w menu głównym, a następnie naciśnij ENTER, aby wejść do menu.
2. Naciśnij przycisk ◀ / ▶, aby wybrać napęd, z którego będziemy odtwarzać filmy, a następnie ENTER, aby wejść do menu.
3. Naciśnij przycisk NIEBIESKI, aby wejść do podmenu.
4. Naciśnij EXIT, aby powrócić do poprzedniego menu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Tekst



1. Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać opcję TEXT w menu głównym, a następnie naciśnij ENTER, aby wejść do menu.
2. Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać napęd, z którego będzie odtwarzany tekst, a następnie ENTER, aby wejść do menu.
3. Naciśnij przycisk NIEBIESKI, aby wejść do podmenu.
4. Naciśnij EXIT, aby powrócić do poprzedniego menu.

Tryb PVR

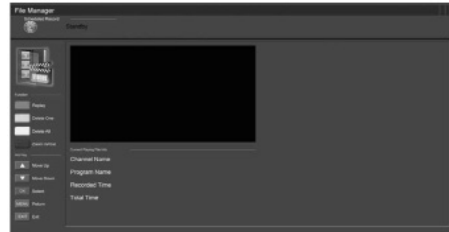
Po wybraniu źródła sygnału DTV naciśnij MENU, aby wejść do menu ekranowego. Następnie naciśnij ◀/▶, aby wybrać menu SETUP (Konfiguracja).



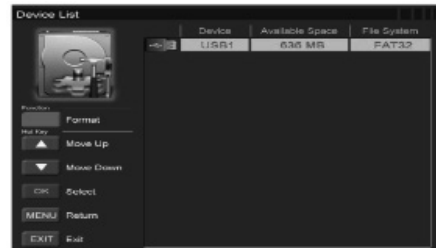
1. Naciśnij przycisk ▲/▼, aby wybrać konfigurację PVR (PVR Settings) i ENTER lub ▶, aby wejść do menu.



- a) Naciśnij przycisk ◀/▶ aby wybrać menedżera plików (File Manager) i ENTER, aby sprawdzić system plików PVR.



- b) Naciśnij ◀/▶, aby wybrać listę urządzeń (Device List), a następnie naciśnij ENTER, aby wejść do podmenu.



- c) Naciśnij przycisk ◀/▶, aby wybrać harmonogram nagrywania (Scheduled Record) i ENTER, aby wejść do menu konfiguracji.



Uwaga:

1. Przed nagraniem danych pamięć USB zostanie sformatowana. Nie zaleca się zapisywania w pamięci USB żadnych niewrażliwych danych.
2. Naciśnij przycisk ●, aby rozpocząć nagrywanie. Przy powtórnym naciśnięciu przycisku nagrywania symbol zostanie zmniejszony, ale nagrywanie nie zostanie przerwane.

USER'S MANUAL

Rozwiązywanie problemów

PROBLEM	ROZWIĄZANIE
Telewizor nie chce się włączyć	Sprawdź, czy w gniazdku znajduje się kabel zasilający. W pilocie mogą się znajdować wyczerpane baterie. Wymień je na nowe.
Brak obrazu i dźwięku	Sprawdź kabel łączący telewizor i antenę/zewnętrzne urządzenie AV. Naciśnij przycisk zasilania na pilocie. Naciśnij na pilocie przycisk SOURCE, a następnie kilkakrotnie naciśnij ▲ / ▼, aby wybrać źródło sygnału telewizyjnego.
Słaby obraz, dobry dźwięk	Sprawdź kabel łączący telewizor i antenę/zewnętrzne urządzenie AV. Uruchom inny kanał. Dana stacja telewizyjna może mieć problemy z nadawaniem. Wyreguluj jasność/kontrast w menu VIDEO. Sprawdź, czy urządzenie działa w trybie PAL.
Zakłócenia dźwiękowe	Odsuń od telewizora wszelkie urządzenia działające na podczerwień.

Specyfikacja

Rozmiar ekranu: 20" DLED
Rozdzielczość: 1366x768 (HD)
System odbioru telewizyj cyfrowej: DVB-T/C
Format obrazu: 16:9
Jasność: 170 cd/m²
Kontrast statyczny: 1000:01:00
Kontrast dynamiczny: 1000000:1
Głośniki: 2x3W
Max. ilość kolorów: 16,7mln
System dźwięku: Dolby Digital
System odbioru dźwięku: MPEG-1 layer 1/2
Redukcja szumów: 3D
Telegazeta: 1000 pages
Gniazda wejściowe/wyjściowe: Earphone out x1, PC Audio x1, VGA x1, SCART x1, RF x1, mini YPbPr in x1, mini AV in x1, HDMI x1, USB x1
Pobór mocy[W]: <30
Pobór mocy w trybie czuwania[W]: <0.5
Wymiary z podstawą[mm]: 461/100/320mm
Wymiary bez podstawy[mm]: 461/71/273mm
Waga[kg]: 2
Zasilanie: AC 100-240V,50/60Hz
Pilot, baterie 2xAAA, instrukcja obsługi, karta gwarancyjna

User's Manual

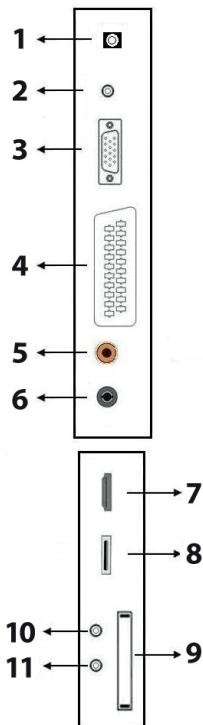
Control Panel

Control Panel Button Function

- VOL+ : Volume up.
- VOL- : Volume down.
- CH+ : TV channel up.
- CH- : TV channel down.
- MENU : Press to select the main menu.
- SOURCE : Select the input signal.
- POWER : Turn the TV on or off.

TV Terminal Connections

1. EARPHONE output terminal.
2. SCART input terminal.
3. PC AUDIO input terminal.
4. VGA input terminal.
5. COAXIAL output terminal.
6. TV antenna.
7. HDMI 1 input terminal.
8. USB input terminal.
9. Mini-AV&AUDIO input terminal.
10. Mini-YBPBR input terminal.
11. CI slot



Optional Configuration as below

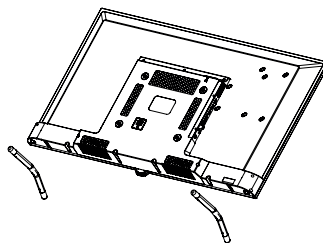
Connect the USB to the USB jack on the set.

NOTE

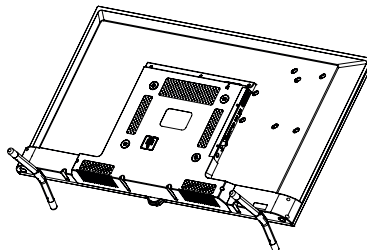
- It is only 500 mA MAX of DC current output when you connect with USB jack
- To ensure the Mobile HD works well, you should use other power supply for the Mobile HD. And do not use the USB jack in the same time.
- It supports Mobile HD by connecting with USB jack (must more than 2 GB). The partitions of the Mobile HD can't be more than 4 partitions. The max partition is 2TB. It supports FAT/FAT32 document. The max FAT document is 4GB and the max FAT32 document is 2TB.

TV Stand Installation Instructions

- 1- Place the stands into their own slots under the device.

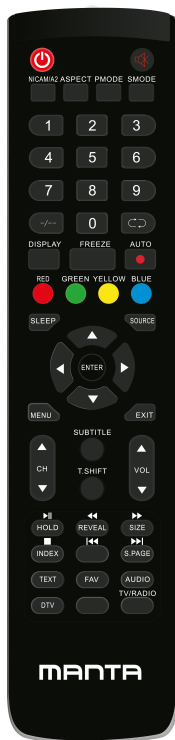


- 2- Fasten the stand to the device with screw.



USER'S MANUAL

Remote Control



1. **POWER:** Turn on the TV or enter standby mode.
2. **MUTE:** Turn off the sound and turn on when press again.
3. **0-9:** Figures "0-9" are used to directly input channel number.
4. **-/-:** Press this button to enter a program number for multiple program channel such as 211.etc.
5. **↔:** Press this button to toggle between the current and the previous programme you were viewing.
6. **P.MODE:** Select the different picture mode directly.
7. **S.MODE:** Select the different sound mode directly.
8. **NICAM:** Press to select the MTS mode.(for example, Nicam,BTSC,MONO,STEREO.eg)
9. **SLEEP:** Set the sleep time.

10. **SOURCE:** Input source selection button.
11. **INFO:** Press to display the source and channel's display.
12. **VOL+:** Increase the volume.
13. **VOL-:** Decrease the volume.
14. **CH+:** Increase the program.
15. **CH-:** Decrease the program.
16. **MEDIA:** Press this button to Switch to MEDIA(USB) Source.
17. **FREEZE:** Image still.
18. **ASPECT:** Aspect function.
19. **EPG:** To show the Electronic Program Guide in DTV mode.
20. **▲▼◀▶:** Press ▼▲ button to select items.
Press ◀▶ button to adjust it.
21. **OK:** To confirm the choice with the highlighted menu item.
22. **MENU:** Start system menu and return to upper menu.
23. **EXIT:** Press to exit the OSD menu.
24. **TEXT:** Switch the teletext on and off.
25. **HOLD:** HOLD On or Off for current page display.
26. **SIZE:** Change the size of display in Teletext mode.
27. **REVEAL:** Reveal or Hide the hidden words.
28. **INDEX:** Request the Index page in Teletext mode.
29. **SUBPAGE:** Press to access sub page.
30. **LANG:** Press to show the language in DTV mode.
31. **SUBTITLE:** To display subtitle in USB mode.
32. **REC:** Record begin in PVR mode.
33. **R.LIST:** Show the recorded list.
34. **TV/RADID:** When watching channel,allows you to switch between TV and Radio modes.
35. **TIME SHIFT:** 1.DTV channel time shift Function.
2.play on PVR or Media Player mode.
36. **GREEN/RED/YELLOW/CYAN button**

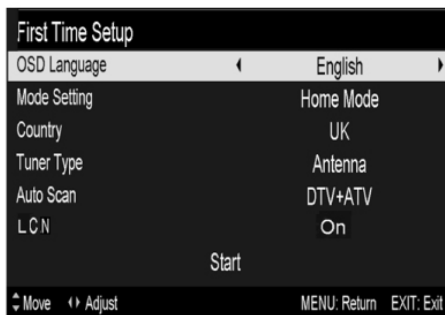
USER'S MANUAL

OSD Basic adjustment

Installation Guide

If this is the first time you are turning on the TV and there are no programs in the TV memory, the installation Guide menu will appear on the screen.

1. Press the ◀/▶/▼/▲ button to select the local language.
2. Press the ◀/▶/▼/▲ button to select mode.
3. Press the ◀/▶/▼/▲ button to select the local country you want to
4. Press the ◀/▶/▼/▲ button to select Air or cable.
5. Press the ◀/▶/▼/▲ button to select mode :DTV + ATV ,DTV , ATV.
6. Press the ◀/▶/▼/▲ button to select "ON" or "OFF".



Note:

Searching for platform will take a long time, please be patient!

Channel

Press MENU button to display the main menu. Press ◀/▶ button to select CHANNEL in the main menu



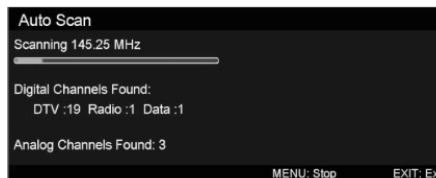
1.Auto Scan

Press ▲/▼ button to select "Auto Scan"

Press ▲/▼ button to select country and press the ◀/▶ button to select mode.

Press ▲/▼ button and then press ▶ button to start scanning. Press "MENU" or "EXIT" button to stop

Note: Searching for platform will take a long time. Please be patient!



2.Analog Manual Scan

Press ▲/▼ button to select "Manual scan" and press the ▶ button to Analog manual scan.

Press "MENU" button to return the previous menu. Press "EXIT" button to exit the menu.



USER'S MANUAL

3. Digital Manual Tuning

Press ▲ / ▼ button to select "Digital Manual Scan" and press the ▼ button to start.

Press "MENU" button to return the previous menu.

Press "EXIT" button to exit the menu.



4. Channel Edit

Press ▲ / ▼ button to select "Channel Edit" and press the "ENTER" button to enter.

a. DELETE

Press ▲ / ▼ button to select the program and press "RED" button once to delete the program.

b. RENAME

Press ▲ / ▼, button to select the program and press "GREEN" button to rename the program. Press ◀ / ▶, button to select the item which you want to change and press the ◀ / ▶, button to select the different item. Press "ENTER" button to confirm.

NOTE:

RENAME only use in ATV.

b. MOVE

Press ▲ / ▼, button to select the channel and press the "YELLOW" button to move. Then press the ▲ / ▼, button to select the channel with which you want to move. Press "YELLOW" button again to confirm.

c. SKIP

Press ▲ / ▼, button to select the channel which you want to skip and press the "BLUE" button to skip. Press "BLUE" button again to cancel the setting.

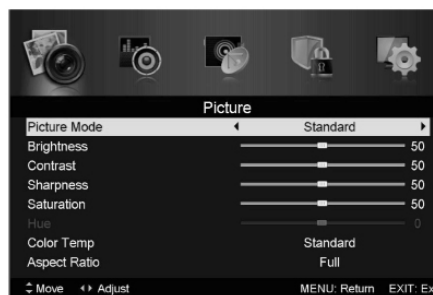
5. Signal information (only use in DTV)

Press ▲ / ▼, button to select "Signal information" and press the "ENTER" button. Press "MENU" button to return the previous menu. Press "EXIT" button to exit the menu.

Picture

You can select the type of picture, which best corresponds to your viewing.

Press the "MENU" button to enter the OSD menu. Then press ◀ / ▶, button to select the "PICTURE" menu. Press ▲ / ▼ button to select "Picture Mode" and press the ◀ / ▶, button to select.



1. Press ▲ / ▼ button to select "Brightness" and press the ◀ / ▶ button to enter brightness adjustment menu to adjust brightness.

2. Press ▲ / ▼, button to select "Contrast" and press the ◀ / ▶ button to enter contrast adjustment menu to adjust contrast.

3. Press ▲ / ▼ button to select "Sharpness" and press the ◀ / ▶ button to enter sharpness adjustment menu to adjust sharpness.

4. Press ▲ / ▼ button to select "Saturation" and press the ◀ / ▶ button to enter Saturation adjustment menu to adjust saturation.

5. Press ▲ / ▼ button to select "Hue" and press the ◀ / ▶ button to enter hue adjustment menu to adjust hue.

6. Press ▲ / ▼ button to select "Sharpness" and press the ◀ / ▶ button to enter sharpness adjustment menu to adjust sharpness.

7. Press ▲ / ▼ button to select "Color Temp" and press the ◀ / ▶ button to select mode Standard/Cool/Warm..

8. Press ▲ / ▼ button to select "Aspect Ratio" and press the ▲ / ▼ button to select.

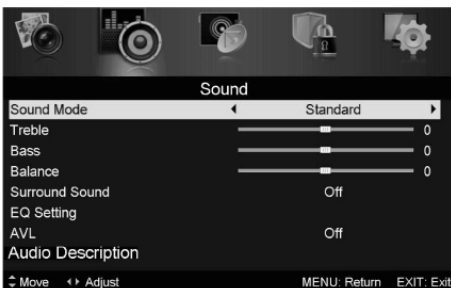
Press ▲ / ▼ button to select "Advanced Settings" and press the ▶ button to enter Advanced Settings adjustment menu to adjust.

Sound

You can select the type of sound, which best corresponds to your listening.

Press the "MENU" button to enter the OSD menu. Then press ◀ / ▶ button to select the "SOUND" menu.

USER'S MANUAL



1. Press ▲ / ▼ button to select "Sound Mode" and press the ◀ / ▶ button to select mode.
2. Press ▲ / ▼ button to select "Treble" and press the ◀ / ▶ button to adjust.
3. Press ▲ / ▼ button to select "Bass" and press the ◀ / ▶ button to adjust.
4. Press ▲ / ▼ button to select "Balance" and press the ◀ / ▶ button to adjust.
5. Press ▲ / ▼ button to select "Surround sound" and ◀ / ▶ button to select "ON" or "OFF".
6. Press ▲ / ▼ button to select "EQ Setting" and ◀ / ▶ button to enter EQ Setting adjustment menu to adjust EQ..
7. Press ▲ / ▼ button to select "AVL" and press the ◀ / ▶ button to select "On" or "Off".

Lock System

Press the "MENU" button to enter the OSD menu. Then press ◀ / ▶ button to select the "Lock System" menu. The default password is "0000".

Note:

The administrator password is "8899".

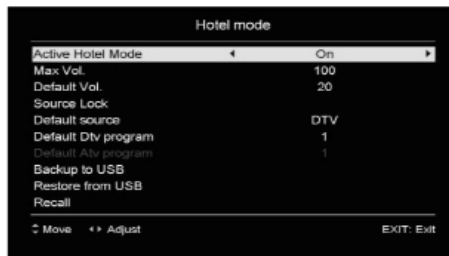


1. Press ▲ / ▼ button to select "Enable" and then press ◀ / ▶ button to select "On" or "Off"
2. Press ▲ / ▼ button to select "channel locks" and press the ▶ button to select channels to lock .

3. Press ▲ / ▼ button to select "Parental Rating" and press the ◀ / ▶ button to set.

4. Press ▲ / ▼ button to select "Lock Keypad", then press button to select "On" or "Off", The key board will be invalid if you set Lock Keypad "On".

5. Press ▲ / ▼ button to select "Hotel Model" and press the ▶ button to enter the sub-menu to set.



5. Press ▲ / ▼ button to select "New Password" and set your new password.

6.. Press ▲ / ▼ button to select "Clear Lock" and then press the ▶ button to clear.

Setup

Press the "MENU" button to enter the OSD menu. Then press ◀ / ▶ button to select the "SETUP" menu.



1. Press ▲ / ▼ button to select "OSD Language" and press the ◀ / ▶ button to select the OSD language which you desire.

2. Press ▲ / ▼ button to select "Audio Language" and press the ▶ button to enter the Audio language adjustment menu to select the Audio language which you desire.

3. Press ▲ / ▼ button to select "Subtitle" and press the ▶ button to select "On" or "Off".

USER'S MANUAL

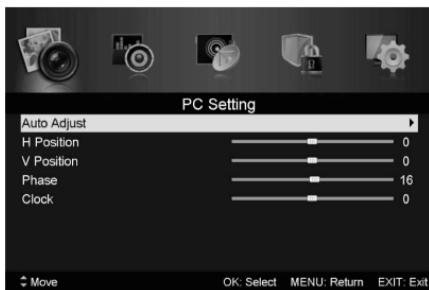
Note:

This function is only used for DTV source.

4. Press ▲ / ▼ button to select "Teletxt" menu and press the ► button to enter sub-menu.
5. Press ▲ / ▼ button to select "Blue Screen" and press the ◀ / ▶ button to select "On" or "Off".
6. Press ▲ / ▼ / ◀ / ▶ button to select Mode Setting.
7. Press ▲ / ▼ / ◀ / ▶ button to select "Time Setting".
8. Press ▲ / ▼ / ◀ / ▶ button to select "PVR Settings".
9. Press ▲ / ▼ button to select "First Time Installation", then press "ENTER" button to set relevant options including OSD language, country and tuning.
10. Press ▲ / ▼ / ◀ / ▶ button to select "OAD", then press "ENTER" button to enter sub menu.
11. Press ▲ / ▼ button to select "Reset", then press "ENTER" a dialogue. Press ► button selecting "Yes" to restore all setting to default setting.

PC

Press the "MENU" button to enter the OSD menu. Then press ◀ / ▶ button to select the "PC Setting" menu. (Only available in PC model).



Press ▲ / ▼ button to select "Auto Adjust" menu and press the ► button to auto adjustment.

Press ▲ / ▼ button to select "H Position" and press the ◀ / ▶ button to adjust.

Press ▲ / ▼ button to select "V-Position" and press the ◀ / ▶ button to adjust.

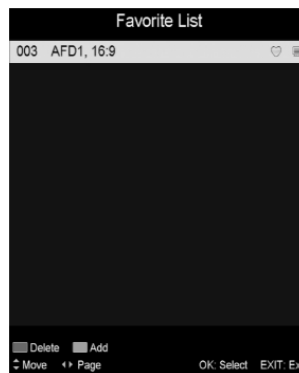
Press ▲ / ▼ button to select "Phase" and press the ◀ / ▶ button to adjust.

Press ▲ / ▼ button to select "Clock" and press the ◀ / ▶ button to adjust.

DTV Features

Favorite List

When the source is selected as DTV, users can enter Favorite List by pressing "FAV" button. The "Favorite List" window is illustrated as follows:



Program Information

When the source is selected as DTV, you can press "display" button to display the channel's information. The program information window is illustrated as follows:



Audio



USER'S MANUAL

When the source is selected as DTV, users can enter the Setup menu to enter the "Audio Language" menu . The "audio language" window is illustrated, and press ▲ / ▼ button to select the "audio language" menu .

Electronic Program Guide EPG

Electronic Program Guide (EPG) provides program information which will be broadcasted now or in the future. The system will display EPG window by pressing "EPG" button. DATE and TIME information is displayed on the right of the window. The left side shows all channels. The right side shows the programs in the channel. The selected program is also displayed on the top of the screen.

Press the ▲ / ▼ button to select the "program". You can press "RED" button to enter record mode. Press "GREEN" button to display the program's detail. Press "YELLOW" button to Check details at PVR's Schedule List introduction. Press "Blue" button to enter remind setting.

Press the ▲ / ▼ button to select "CH" and press the ◀ / ▶ button to select the channel number to see the current channel's program forecast.

Note: The U disk will be formatted when in burning, please do not store important files in the U disk.

Subtitle

When the source is selected as DTV, users can go to the menu to set.

Note:

The pictures in regard to function are provided for reference purposes only.



Common interface

Press the ◀ / ▶ button to select Common interface, then press ENTER button to enter sub menu.

Only available when there is CI card under DTV.



USB Features

Press the "SOURCE" button to change to the "MEDIA" source.



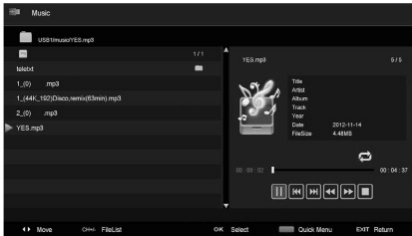
Photo



1. Press the ◀ / ▶ button enter the "PHOTO" option, and press enter button to enter
2. Press ◀ / ▶ button to select drive disk you want to watch, then press enter button to enter.
3. Press "BLUE" button to enter the sub menu to set.
4. Press the "exit" button to back to the previous menu.

USER'S MANUAL

Music



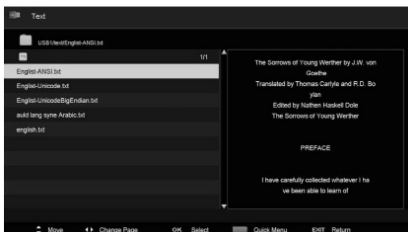
1. Press ◀/▶ button to select MUSIC in the main menu, then press enter button to enter
2. Press ◀/▶ button to select drive disk you want to watch, then press enter button to enter
3. Press "BLUE" button to enter the sub menu to set.
4. Press the "exit" button to back to the previous menu

Movie



1. Press ◀/▶ button to select MOVIE in the main menu, then press enter button to enter
2. Press ◀/▶ button to select drive disk you want to watch, then press enter button to enter
3. Press "BLUE" button to enter the sub menu to set.
4. Press the "exit" button to back to the previous menu.

Text



1. Press ◀/▶ button to select TEXT in the main menu, then press enter button to enter.
2. Press ◀/▶ button to select drive disk you want to watch, then press enter button to enter
3. Press "BLUE" button to enter the sub menu to set.
4. Press the "exit" button to back to the previous menu.

PVR Operation

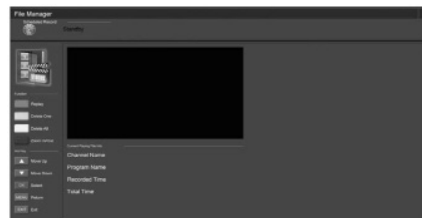
In DTV source, press the "MENU" button to enter the OSD menu. Then press ◀/▶ button to select the "Setup" menu.



1. Press ▲/▼ button to select "PVR Settings" and press the "ENTER" or ▶ button to enter.



- a) Press ◀/▶ button to select "File Manager" and press the "ENTER" button to check PVR file system.



USER'S MANUAL

b) Press ◀ / ▶ button to select “Device List” and press the “ENTER” button to the sub menu.



c) Press ◀ / ▶ button to select “Scheduled Record” and press the “ENTER” button to set.



Note:

1. The U disk will be formatted when in format, please do not store important files in the U disk.
2. Press “●” button for the first time to start recording, for the second time, the sign of recorder will be slimmed down, but it's still under recording.

Trouble Shooting

Before consulting service personnel, check the following chart for possible solutions.

PROBLEM	SOLUTION
TV will not turn on	Make sure the power cord is plugged in. The batteries in the remote control may be Exhausted; replace the batteries.
No picture, no sound	Check the cable between TV and antenna/ external AV device. Press the power button on the remote. Press the SOURCE button the remote, then press the ▲ / ▼ button repeatedly to select the TV source.
Poor picture, sound OK	Check the cable between TV and antenna/ external AV device. Try another channel, the station may have broadcast difficulties. Adjust the brightness/contrast in the Video menu. Check that the unit is set to PAL
Audio noise	Move any infrared equipment away from the TV.

Specification

LED20H1

Screen size: 20" DLED
Panel resolution: 1366x768 (HD)
Digital TV: DVB-T/C
Aspect ratio: 16:9
Brightness: 170 cd/m²
Contrast ratio: 1000:01:00
Dynamic contrast: 1000000:1
Speakers: 2x3W
Max. number of colors: 16,7mln
Sound system: Dolby Digital
Stereo reception system: MPEG-1 layer 1/2
Noise reduction: 3D
Teletext: 1000 pages
Connectivity: Earphone outx1, PC Audio x1, VGA x1, SCART x1,
RFx1, mini YPbPr in x1, mini AV in x1, HDMI x1, USB x1 Power
consumption[W]: <30
Standby power consumption[W]: <0.5
Dimensions with base[mm]: 461/100/320mm Dimensions
without base[mm]: 461/71/273mm
Weight[kg]: 2
Power: AC 100-240V,50/60Hz
Set contains: Remote controller,2xAAA batteries, manual,
warranty card

Funktionen der Tasten auf dem Bedienfeld



VOL+ : Lautstärke erhöhen.

VOL- : Lautstärke reduzieren.

CH+ : TV-Kanalnummern hochschalten.

CH- : TV-Kanalnummern herunterschalten.

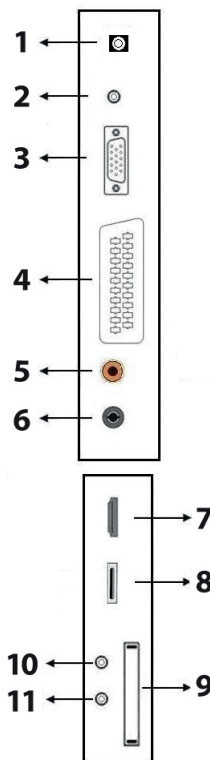
MENU : Menütaste.

SOURCE : für die Anzeige zugreifbarer Audio/Video-Signalquellen .

POWER : Power- oder Standby-Taste.

Beschreibung Steckdosen

1. Digitaltonanschluss (COAXIAL) – für die Verbindung des Koaxialkabeingangs eines digitalen Tonverstärkers.
2. CI input –CI-Anschluss (Common Interface).
3. VGA-Eingang (WE PC) – für den PC-Anschluss.
4. PC AUDIO-Eingang – Audiosignaleingang der PC-Audio-Erweiterungskarte.
5. USB-Anschluss – für einen externen USB-Stick / HDD.
6. AV-Anschluss – Videoausgang für den Anschluss eines DVD- oder eines anderen Videogerätes
7. YPBPR-Anschlüsse – hier können Audio/Video-Kompositkabel eines Gerätes mit dem Kompositausgang angeschlossen werden
8. Power Socket
9. Kopfhöreranschluss (EARPHONE) – für den 3,5 mm Kopfhörerstecker.
10. HDMI
11. SCART-Anschluss – das Gerät kann mit dem SCART-Kabel am SCART-Anschluss angeschlossen werden.



BEDIENUNGSANLEITUNG

Fernbedienung

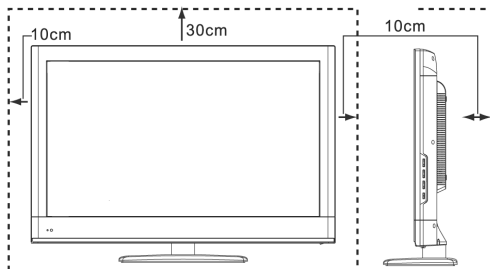


1. **STANDBY (Power)** – Stromversorgung des Fernsehers ein, Umschalten in den Standby-Modus.
2. **SOURCE** – Anzeige zugreifbarer Signalquellen.
3. **Numerische Tasten 0 - 9** – zur TV-Kanalwahl.
4. **DISPLAY** – Anzeigen von Informationen auf dem Bildschirm.
5. **RECALL** – mit dieser Taste kann laufendes Programm zum zuvor eingeschalteten Programm und zurück umgeschaltet werden.
6. **FREEZE** – Standbild.
7. **TV-RADIO** – Umschalten zwischen TV- und Rundfunkmodus.
8. **P.MODE** – Umschalten der Bildschirmmodi.
9. **S.MODE** – Umschalten der Tonmodi.
10. **VOL+** – Lautstärke erhöhen.
11. **CH+** – TV-Kanalnummern hochschalten.
12. **MUTE** – Stummschaltung.
13. **VOL-** – Lautstärke reduzieren.
14. **CH-** – TV-Kanalnummern herunterschalten.
15. **MENU** – Wird diese Taste gedrückt, wird das OSD-Menü angezeigt. Wird diese Taste im OSD-Modus gedrückt wird auf nächstes höheres Menüniveau umgeschaltet.
16. **EXIT** – Menü verlassen.
17. **PFEILTASTEN** – mit diesen Tasten können Einstellungen bestimmter Positionen im OSD-Menü gewählt oder geändert werden.
18. **ENTER** – markierte Menüposition wird bestätigt.
19. **TEXT** – Teletext-Taste.
20. **TIMESHIFT** – Funktion „TimeShift“.
21. **RECLIST** – zur Anzeige des elektronischen Programmratgebers. Wird diese Taste im DTV-Modus gedrückt, werden Programminfos angezeigt.
22. **FAV.LIST** – Liste von bevorzugten Programmen wird geöffnet.
23. **RECORD** – Aufnahmemodus.
24. **SUBTITLE** – zum Anzeigen oder Ausschalten von Untertiteln (nur im DTV-Modus).
25. **AUDIO** – DTV-Modus: zum Anwählen des DTV Audiosignals
26. **INDEX** – Teletext-Modus: Seitenindizierung. USB-Modus: Wiedergabe zurück.
27. **SUBPAGE** – Teletext: zur Anzeige von Infos einer Unterseite, USB-Modus: Übersprung zum nächsten Kapitel.
28. **HOLD** – Teletext-Modus: Standbild der laufenden Seite (wenn sie aus mehreren Unterseiten besteht). USB-Modus: schnelles Vorspulen.
29. **REVEAL** – Teletext-Modus: zur Anzeige von verdeckten Teletextinfos. USB-Modus: Rücksprung zum vorherigen Kapitel.
- 30–33. **TASTEN: ROT / GRÜN / GELB / BLAU** / Teletext-Modus: direkter Zugriff zu entsprechenden Teletextseiten / Menü: ROT: Ersetzen; ZIELONY: Einfügen; ZÖLTY: Kopieren; NIEBIESKI: Löschen
34. **GUIDE** – EPG

BEDIENUNGSANLEITUNG

Geräteeinstellungen

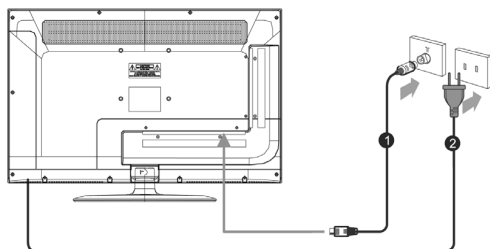
Fernseher auf einer festen und ebenen Unterlage aufstellen, dabei freien Raum von mindestens 10 cm rundum und ca. 30 cm zwischen der Geräteoberkante und der Wand belassen.



Antenne und Stromversorgung anschließen

Einen Stecker des Antennenkabels in der Gerätehinterwand, den anderen im Wandantennenanschluss anschließen. Stecker des Stromkabels stecken.

In einigen Ländern kann der dem Versorgungskabel beigegefügte Stecker von der vorgenannten Abbildung abweichen.



Automatische Installation

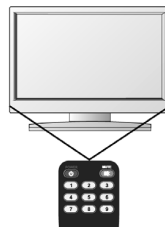
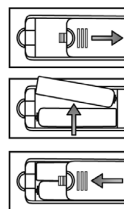
Bei der ersten Geräteabstimmung sind keine Fernsehsender in seinem Speicher vorhanden. Auf dem Bildschirm wird das Menü für automatische Installation (Auto Installation) angezeigt.

Anschließend werden alle Frequenzbereiche vom Fernseher durchsucht und alle möglichen, am Empfangsort zugänglichen Fernsehkanäle gemäß den gewählten Einstellungen eingestellt.

Alle Kanäle werden im Gerätespeicher gespeichert.

Zudem können alle Kanäle bearbeitet (Edit), gelöscht (Delete), in der Kanalliste versetzt (Move), gegenseitig getauscht (Swap), ignoriert (Skip), gesperrt (Lock) usw. werden.

Batterien in die Fernbedienung einsetzen



Batteriefachdeckel in der Fernbedienung öffnen.

2 AAA 1,5 V Batterien einsetzen, dabei Polrichtigkeit der Batterien gemäß den Symbolen in der Fernbedienung beachten.

Batteriefachdeckel entgegengesetzt schieben und bis zum hörbaren Einrasten schließen.

Einschalttaste

Gerät einschalten

Stromkabel des Fernsehers in der Wandsteckdose anschließen, anschließend schaltet das Gerät automatisch im Standby-Modus ein.

Einschalttaste (Power) im Fernseher oder in der Fernbedienung drücken. Der Fernseher schaltet in den Normalmodus ein.

Standby-Modus einschalten

Der Fernseher kann in den Standby-Modus geschaltet werden, um Energie einzusparen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Der Standby-Modus ist für eine kurze Pause beim Fernsehempfang ratsam. Dazu Einschalttaste (Power) drücken.

Einschalttaste (Power) erneut drücken, um zum Fernsehempfang zurückzukehren.

Anmerkung:

Fernseher im Standby-Modus nicht für eine längere Zeit (bspw. für den Urlaub) eingeschaltet belassen. Dann Stecker ziehen und Antenne abschalten.

Kanäle wechseln

Dazu Programmwahltasten in der Fernbedienung benutzen.

Entsprechende Programmwahltaste in der Fernbedienung drücken, um den jeweiligen Kanal zu wechseln. Beispiel: um Kanal 8 zu wählen, Taste 8 in der Fernbedienung drücken.

Weiteres Umschalten erfolgt mit den Tasten CH+/-.

Auf dem jeweiligen Gebiet empfangbare Kanäle können mit der Taste CH+/- im Fernseher oder in der Fernbedienung weiter geschaltet werden.

Taste benutzen,



um zum vorherigen Kanal zu wechseln.

Taste in der Fernbedienung drücken,



um zum vorherigen Kanal zu wechseln.

Grundfunktionen

Stromversorgung

Gerät einschalten

Stecker in der Wandsteckdose anschließen. Die Stromversorgungs-LED leuchtet rot auf und informiert darüber, dass der Fernseher in den Standby-Modus geschaltet ist.

Drücken



Rote LED erlischt, der Fernseher schaltet ein.

Gerät ausschalten

Drücken



Die Stromversorgungs-LED leuchtet rot auf.

Der Fernseher schaltet aus und geht in den Standby-Modus über.

Das Bild wird auf dem Bildschirm ca. 10 Sekunden nach dem Einschalten angezeigt.

Wird kein Signal binnen 10 Minuten empfangen, schaltet der Fernseher automatisch ab.

Wird das Gerät eine Zeitlang nicht gebraucht, Stecker ziehen.

Lautstärke einstellen

Lautstärke ändern

Lautstärke mit der Taste V+ erhöhen.

Lautstärke mit der Taste V- reduzieren. **Stummschaltung**

Die Stummschaltung kann mit der Taste für eine Weile aktiviert werden.



Der Ton wird mit der vorherigen Lautstärke mit der Taste oder V+ wieder eingeschaltet.



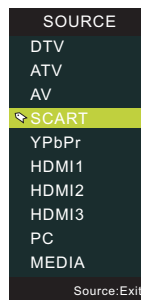
oder V+.

Im Stummschaltungsmodus kann die Lautstärke mit der Taste V- reduziert werden.

Signalquelle wählen

Signalquelle wählen

Taste SOURCE im Fernseher oder in der Fernbedienung drücken, um das Menü der Signalquellenwahl anzuzeigen.



Mit den Tasten CH+/- oder ▲/▼ Eingangssignalquelle wählen.

Gewählte Signalquelle mit der OK-Taste bestätigen.

Vor der Signalquellenwahl sicherstellen, dass das gewünschte Gerät eingeschaltet ist.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Grundfunktionen des OSD-Menüs

Taste „MENU“ im Fernseher oder in der Fernbedienung drücken, um das OSD-Hauptmenü anzuzeigen.



Menüpunkt mit den Haupttasten wählen ▲/▼, und mit der Taste zum Untermenü gehen ►/OK.

Mit den Tasten gewählte Position im Untermenü wählen ▲/▼, mit zur Änderung von Einstellungen gehen und Einstellungen mit den Tasten ►/OK ändern.

Mit MENU oder zum vorherigen Menü wechseln ◀.

Anzeige mit der Taste EXIT verlassen.

Achtung:

Entsprechende Positionen können erst nach dem Anschluss einer entsprechenden Signalquelle eingeschaltet werden.

Technische Spezifikation

LED20H1

Bildschirmgröße: 20" DLED

Auflösung des Displays: 1366x768 (HD)

Digitales Fernsehen: DVB-T/C

Bildformat: 16:9

Helligkeit : 170 cd/m²

Kontrastverhältnis: 1000:01:00

Dynamischer Kontrast: 1000000:1

Lautsprecher: 2x3W

Max. Farben: 16,7mln

Sound system: Dolby Digital

Stereo-Empfangssystem : MPEG-1 layer 1/2

Rauschunterdrückung: 3D

Videotext: 1000 pages

Anschlüsse: Earphone out x1, PC Audio x1, VGA x1, SCART

x1, RF x1, mini YPbPr in x1, mini AV in x1, HDMI x1, USB x1

Energieverbrauch[W]: <30

Standby-Stromverbrauch[W]: <0.5

Abmessungen mit Sockel[mm]: 461/100/320mm

Abmessungen ohne Sockel[mm]: 461/71/273mm

Gewicht[kg]: 2

Stromversorgung: AC 100-240V, 50/60Hz

Set enthält: Fernbedienung, Batterien 2xAAA,

Bedienungsanleitung, Garantiekarte

ISTRUZIONI PER L'USO

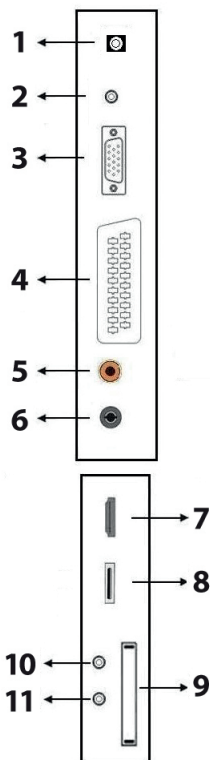
Funzioni dei pulsanti sul pannello di controllo



- VOL+ : Aumentare il volume il.
VOL- : Trasforma il tuo livello di volume.
CH+ : Premere per cambiare il numero kanaluTV up.
CH- : numero di tasto cambia kanaluTV giù.
MENU: Pulsante Menu.
SOURCE: Visualizza disponibili sorgente Audio / Video.
POWER: Pulsante di accensione o standby.

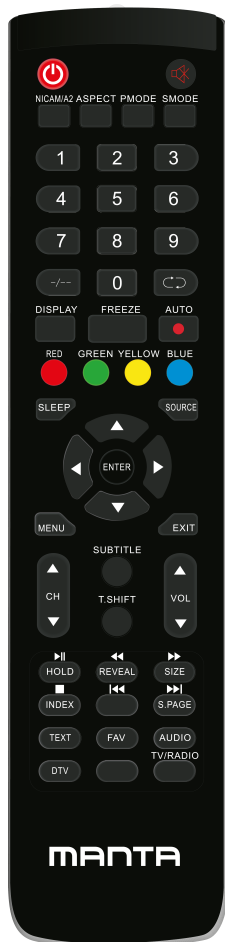
Descrizione dei connettori

1. Presa audio digitale (COAXIAL) – Per collegare un amplificatore audio digitale all'ingresso del cavo coassiale..
2. CI input – Alloggiamento del connettore CI (Common Inter-face).
3. Presa di ingresso VGA (IN PC) – Per collegare un computer
4. Presa AUDIO PC – Ingresso del segnale audio dalla scheda audio del computer.
5. Presa USB – Connettore USB per memoria esterna USB/ HDD..
6. Presa AV – Uscita video, per collegare un DVD o un altro lettore video..
7. Prese YPBPR – È possibile collegare cavi composti audio/ video per dispositivi con uscita composita..
8. Presa di alimentazione
9. Presa per la cuffia (EARPHONE) - Per connettere una spina da 5,5mm per cuffie.
10. HDMI
11. Presa SCART – I dispositivi possono essere collegati all'euroconnettore/presa SCART mediante un cavo SCART



ISTRUZIONI PER L'USO

Telecomando

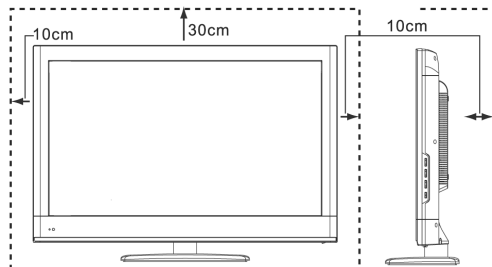


1. STANDBY (Alimentazione) – Accende il televisore e commuta in modalità stand-by.
2. SOURCE – Visualizza le sorgenti di segnale disponibili.
3. Tasti numerici 0-9 – Premendoli, è possibile selezionare il numero di un canale TV.
4. DISPLAY – Visualizza le informazioni sullo schermo.
5. RECALL – Premendo questo tasto, è possibile passare dal programma visualizzato correntemente a quello visualizzato precedentemente e viceversa.
6. FREEZE – Fermo-immagine.
7. TV-RADIO – Selezione modalità televisione o radio.
8. P.MODE – Pressioni successive cambiano le impostazioni video.
9. S.MODE – Pressioni successive cambiano le impostazioni audio.
10. VOL + – Aumenta il volume.
11. CH + – Cambia il numero del canale TV in aumento.
12. MUTE – Disattiva l'audio.
13. VOL - – Diminuisce il volume.
14. CH - – Cambia il numero del canale TV in diminuzione.
15. MENU – Premendolo, appare il menu OSD sullo schermo. Premendo questo tasto nel menu OSD, si passa al menu di livello superiore.
16. EXIT – Uscita dal menu.
17. FRECCHE – Premendo le frecce, è possibile selezionare o modificare le impostazioni degli elementi selezionati del menu sullo schermo.
18. ENTER – Conferma le voci di menu selezionate.
19. TEXT – Tasto teletext.
20. TIMESHIFT – Funzione "TimeShift".
21. RECLIST – Visualizza la guida elettronica ai programmi. Premendolo in modalità DTV, visualizza le informazioni sul programma.
22. FAV.LIST – Apre l'elenco dei programmi preferiti.
23. RECORD – Funzione di registrazione.
24. SUBTITLE – Attiva o disattiva i sottotitoli sullo schermo (solo in modalità DTV).
25. AUDIO – Modalità DTV: Premendolo, si seleziona il segnale audio DTV
26. INDEX – Modalità Teletext: Indicizzazione pagine. Modalità USB: Riproduzione all'indietro.
27. SUBPAGE – Teletext: Visualizza le informazioni delle pagine secondarie. Modalità USB: Passa alla sezione successiva.
28. HOLD – Modalità Teletext: Blocca la pagina corrente (quando la sezione è composta da diverse pagine). Modalità USB: riavvolgimento veloce.
29. REVEAL – Teletext: Visualizza le informazioni nascoste del teletext. Modalità USB: Passa alla sezione precedente.
- 30 – 33. TASTI ROSSO / VERDE / GIALLO / BLU / Modalità Tele text: Accede direttamente alle pagine pertinenti del Teletext... /Modalità menu: ROSSO: Cambia; VERDE: Inserisce; GIALLO: Copia; BLU: Cancella.
34. GUIDE – EPG

ISTRUZIONI PER L'USO

Posizionamento del televisore

Posizionare il televisore su una superficie solida e piana, lasciando almeno 10 cm di spazio libero intorno e circa 30 cm tra il bordo superiore del ricevitore e la parete.

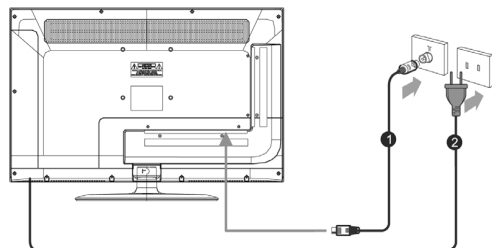


Collegamento dell'antenna e dell'alimentazione

Collegare il cavo dell'antenna alla presa dell'antenna sul retro del ricevitore e l'altra estremità, ad esempio, alla presa a muro dell'antenna.

Collegare il cavo di alimentazione ad una presa nella parete.

In alcuni Paesi, la spina del cavo di alimentazione in dotazione può essere diversa da quella mostrata nella figura qui sopra.



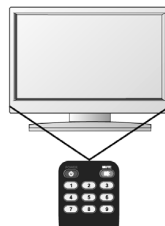
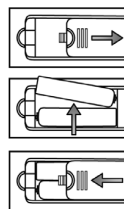
Installazione automatica

La prima volta che si sintonizza il ricevitore, la memoria non contiene alcuna stazione televisiva programmata. Sullo schermo appare il menu di installazione automatica (Auto Installation).

Tutti i canali trovati verranno memorizzati nella memoria del televisore.

Inoltre, è possibile modificare (Edit) tutti i canali (cancellare – (Delete), cambiare posto nell'elenco – (Move), scambiare tra loro due posti – (Swap), saltare – (Skip), bloccare, – (Lock), ecc.).

Inserimento delle batterie nel telecomando



Aprire il coperchio dell'alloggiamento delle batterie nel telecomando.

Inserire 2 batterie 1.5V AAA, facendo attenzione al posizionamento corretto dei poli, come indicato sul telecomando.

Riposizionare il coperchio dell'alloggiamento delle batterie, facendolo scorrere nella direzione opposta finché non scatta.

Tasto di alimentazione

Accensione del ricevitore

Collegare il cavo di alimentazione del televisore alla presa sulla parete (a questo punto, il televisore si accende automaticamente ed entra in modalità stand-by).

ISTRUZIONI PER L'USO

Premere l'interruttore di alimentazione (Power) sul televisore o il tasto di accensione (Power) sul telecomando. Il televisore si accende.

Passaggio alla modalità stand-by

È possibile commutare il ricevitore in modalità stand-by, per ridurre il consumo energetico.

La modalità stand-by può essere utile quando si desidera interrompere per tempi brevi la visione dei programmi (ad esempio, per mangiare). A tal fine, premere il tasto di accensione (Power).

Per tornare alla visione di un programma, premere nuovamente il tasto di accensione.

Attenzione:

Non lasciare il televisore in modalità stand-by per lunghi periodi di tempo (ad es., partendo per le vacanze). In questo caso, bisogna staccare la spina di alimentazione dalla presa e scollegare l'antenna.

Cambiare canale

Premere il tasto di selezione del programma sul telecomando.

Per cambiare canale, premere il tasto corrispondente di selezione del canale sul telecomando. Esempio: Per selezionare il canale 8, premere il tasto „8” sul telecomando.

In alternativa, per cambiare canale premere i tasti CH + / -

È possibile cambiare in sequenza i canali disponibili in una data zona, utilizzando i tasti CH + / - sul telecomando o sul televisore.

Uso del tasto , per tornare al canale visto precedentemente.

Per tornare al canale visto precedentemente, premere il tasto



, sul telecomando.

Funzioni di base

Alimentazione

Accensione del ricevitore

Collegare il cavo di alimentazione ad una presa nella parete. La spia di alimentazione si illumina in rosso, indicando che il ricevitore è in stand-by.

Premere



La spia di alimentazione si spegne e il televisore si accende.

Spegnimento del ricevitore Premere



La spia di alimentazione si accende in rosso.

Il ricevitore si spegne e passa in modalità stand-by.

L'immagine sullo schermo compare dopo circa 10 secondi dall'accensione del ricevitore.

Se per 10 minuti il televisore non riceve alcun segnale, si spegne automaticamente.

Se il ricevitore non viene utilizzato per un lungo periodo, staccare la spina di alimentazione dalla presa.

Regolazione del volume

Modifica del volume

Aumentare il volume, premendo V+.

Diminuire il volume, premendo V-.

Disattivazione del suono

Il suono può essere momentaneamente disattivato con il tasto



Il suono si riattiva al livello precedente premendo di nuovo



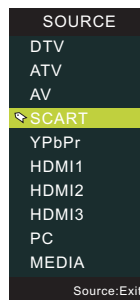
oppure V+.

Mentre il suono è disattivato, è possibile ridurre il volume del ricevitore con il tasto V-.

Selezione della sorgente del segnale

Selezione della sorgente

Premere il tasto SOURCE sul ricevitore o sul telecomando per visualizzare il menu di selezione della sorgente del segnale.



Premere CH + / - oppure  /  selezionare la sorgente del segnale in ingresso  / .

Confermare la sorgente selezionata, premendo il tasto OK.

ISTRUZIONI PER L'USO

Prima di selezionare la sorgente del segnale, verificare che il dispositivo sia collegato.

Funzioni di base del menu OSD

Premere il tasto "MENU" sul ricevitore o sul telecomando per visualizzare il menu principale OSD.



Selezionare la voce del menu principale con il tasto ▲/▼, quindi passare al sottomenu premendo il tasto C.

Nel sottomenu, andare alla voce desiderata, premendo i tasti ▲/▼, passare alle modifiche d'impostazione, premendo, e modificare le impostazioni, utilizzando i tasti ▲/▼.

Tornare al menu precedente, premendo il tasto MENU o ◀.

Uscire dalla schermata del menu, premendo il tasto EXIT.

Attenzione:

Solo dopo aver collegato la corretta sorgente del segnale sarà possibile attivare le voci correlate.

Specifiche tecniche

LED20H1

Dimensioni dello schermo: 20" DLED

Risoluzione del pannello: 1366x768 (HD)

La ricezione della televisione digitale: DVB-T/C

Formato: 16:9

Luminosità: 170 cd/m²

Rapporto di contrasto: 1000:01:00

Contrasto dinamico: 1000000:1

Altoparlanti: 2x3W

Mas. Colori: 16,7mIn

Sistema audio: Dolby Digital

La ricezione audio: MPEG-1 layer 1/2

Riduzione del rumore: 3D

Televideo: 1000 pages

Connettori: Earphone outx1, PC Audio x1, VGA x1, SCART

x1, RF x1, mini YPbPr in x1, mini AV in x1, HDMI x1, USB x1

Consumo di energia[W]: <30

Consumo di energia in modalità stand-by[W]: <0.5

Dimensioni con supporto[mm]: 461/100/320mm

Dimensioni senza base[mm]: 461/71/273mm

Peso[kg]: 2

Tensione di rete: AC 100-240V,50/60Hz

Il kit include: Telecomando, 2xAAA batterie, manuale utente, scheda di garanzia

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖВАНЕ

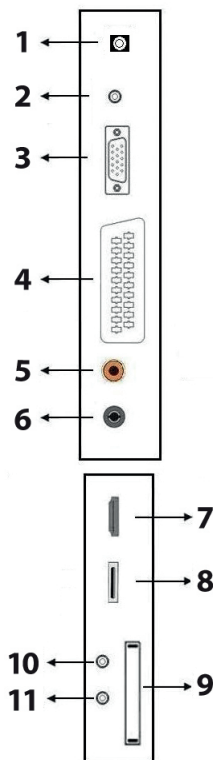
Функции на бутоните на контролния панел



- VOL+ : Бутон за усиляване на звука.
- VOL- : Бутон за намаляване на звука .
- CH+ : Бутон за смяна на номера на TV канала нагоре.
- CH- : Бутон за смяна на номера на TV канала надолу.
- MENU : Бутон меню.
- SOURCE : Показва съществуващите източници на сигнала Аудио/Видео.
- POWER : Бутон за захранването или за режим стендбай.

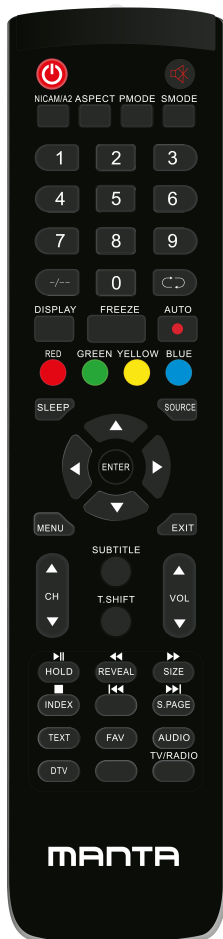
Описание гнезда

1. Гнездо на цифровия звук (COAXIAL) – За свързване с входа на концентричния проводник на цифровия усилвател на звука.
2. CI input – Гнездо на модула CI (Common Interface).
3. Входно гнездо VGA (WE PC) – За включване на компютър.
4. Гнездо PC AUDIO – Входен сигнал аудио от звуковата карта на компютъра.
5. Гнездо USB – Модул USB за външната памет USB/HDD.
6. Гнездо AV – Изход видео, за свързване на DVD или друг възпроизводител на видео.
7. Гнезда YPBPR – Могат да се включват композитни проводници аудио/видео за съоръжение снабдено с композитен изход.
8. Мощност Цокъл.
9. Гнездо за слушалки (EARPHONE) – За включване на щекер на слушалките 3,5 mm) .
10. HDMI
11. Гнездо SCART – Съоръжението може да бъде включвано чрез проводник тип SCART към гнездото на еврокабела (SCART).



ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖВАНЕ

Дистанционно управление

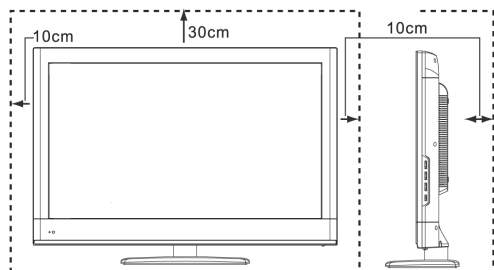


1. POWER/STANDBY (Захранване) – Включва захранването на телевизора и го превключва на режим стендбай.
2. SOURCE – Показва съществуващите източници на сигнала.
3. Цифрови бутони 0-9 – Натискайки ги, може да изберем номера на TV канала.
4. DISPLAY – показване на информация на екрана.
5. RECALL – Натискайки този бутон, може да превключваме от актуално гледаната програма към програмата, която е била включена преди това и обратна.
6. FREEZE – Стоп-кадър.
7. TV-RADIO – избор на режим телевизия или радио .
8. P.MODE – Поредните натискания превключват режима на образа.
9. S.MODE – Поредните натискания водят до превключването на звуковите режими.
10. VOL+ – Усилване на звука.
11. CH+ – Смяна на номерата на TV каналите нагоре.
12. MUTE – изключване на звука.
13. VOL- – Намаляване на звука.
14. CH- – Смяна на номерата на TV каналите надолу.
15. MENU – След натискането се появява екранното меню OSD. Натискането на този бутон в менюто OSD води до връщане към менюто на по-висока степен.
16. EXIT – Изход от менюто.
17. СТРЕЛКИ – Натискайки стрелките можем да избираме или сменяме настройките на избрани позиции в екранното меню.
18. ENTER – Потвърждава обозначената позиция от менюто.
19. TEXT – Бутон на телетекста.
20. TIMESHIFT – Функция „TimeShift“.
21. RECLIST – Показване на електронния информатор за програмите. След натискането в режим DTV се показват информации за програмата.
22. FAV.LIST – Показва списъка на любимите програми
23. RECORD – Функция за записване.
24. SUBTITLE – Показва или изключва надписи на екрана (само в режим DTV).
25. AUDIO – Режим DTV: След натискането избираме сигнал аудио DTV
26. INDEX – Режим на телетекста: индексирание на страниците. Режим USB: Възпроизвеждане в обратна посока.
27. SUBPAGE – Телетекст: Показва информацията от предишната страница. Режим USB: Прескачане към следващия раздел.
28. HOLD – Режим на телетекста: Задържа актуалната страница (когато дадената страница се състои от няколко подстраници). Режим USB: бързо превиване.
29. REVEAL – Телетекст: Показва скрити информации на телетекста. Режим USB: Прескачане към предишния раздел
- 30–33. БУТОНИ ЧЕРВЕН / ЗЕЛЕН / ЖЪЛТ / СИН / Режим на телетекста: Непосредствен достъп до съответните страници в телетекста./ Режим на меню: ЧЕРВЕН: Смени; ЗЕЛЕН: Постави; ЖЪЛТ: Копирай; СИН: Отстрани
34. GUIDE – EPG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖВАНЕ

Настройване на телевизора

Настройваме телевизора върху твърда и плоска повърхност, оставяйки поне 10 cm свободно пространство около него и около 30 cm между горния ръб на приемника и стената.

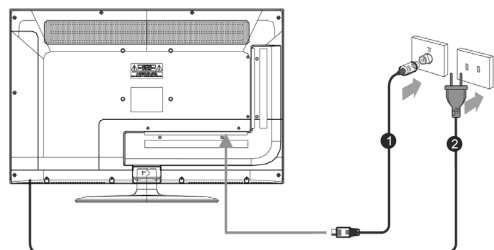


Включване на антената и захранването

Включете проводника на антената в гнездото на антената отзад на приемника, а другия край напр. в стенното гнездо на антената.

Включват захранващия кабел в гнездото в стената.

В някои страни, захранващият щепсел на свързания захранващ кабел може да бъде различен от този, показан на горната илюстрация.



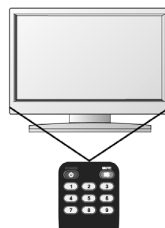
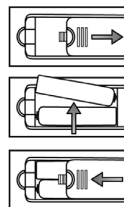
Автоматична инсталация

При първоначалната настройка в паметта на приемника няма програмирани никакви телевизионни станции. На екрана се появява менюто на автоматичната инсталация (Auto Installation).

Всички намерени канали ще бъдат записани в паметта на телевизора.

Допълнително могат да се емитират редактират (Edit) всички канали (да се отстраняват – (Delete), да се променят местата им в списъка – (Move), да си сменят местата – (Swap), да се пропускат – (Skip), да се блокират – (Lock) итн.).

Слагане на батерията в дистанционното управление



Отворете капака на гнездото на батериите в дистанционното управление.

Сложете 2 бр. батерии 1,5V тип AAA, като внимавате полюсите да са разположени съгласно маркировката на дистанционното управление.

Сложете капака на гнездото на батериите, пъхайки го в обратна посока, докато щракне.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖВАНЕ

Бутон на захранването

Включване на приемника

Включете захранващия кабел на телевизора към контакта на стената (след това телевизорът автоматически ще се включи и ще премине в режим стендбай).

Натиснете захранващия бутон (Power) върху телевизора или захранващия бутон (Power) върху дистанционното управление. Телевизорът ще се включи.

Превключване в режим стендбай

Приемникът може да бъде превключен в режим стендбай с цел намаляване разхода на енергия.

Режимът стендбай може да бъде полезен, когато искаме за момент да прекъснем гледането на програмите (напр., за да се нахраним). За тази цел натиснете захранващия бутон (Power).

За да се върнем към гледането на програмата, достатъчно отново да натиснем захранващия бутон.

Внимание:

Не оставяйте телевизора в режим стендбай за по-продължително време (напр. като заминавате на ваканция). Тогава трябва да извадите щепсела на захранващия кабел от гнездото и да изключите антената.

Смяна на каналите

Чрез бутоните за избор на програмите върху дистанционното управление:

За да смените канала, натиснете съответния бутон за избор на канала върху дистанционното управление. Например: За да изберете канал № 8, натиснете бутон „8” върху дистанционното управление.

Поредно превключване на каналите посредством бутоните CH+/-

Достъпните за дадения район канали можете да превключвате подред, използвайки бутоните CH+/- върху дистанционното управление или на телевизора.

Използване на бутона



за връщане към гледания преди това канал.

За да се върнете към гледания преди това канал, натиснете бутона



върху дистанционното управление.

Основни функции

Захранване

Включване на приемника

Включете захранващия кабел към контакта в стената. Лампичката за захранването светва с червена светлина, сигнализирайки, че приемникът е в режим стендбай.

Натиснете



Лампичката за захранването угасва, а телевизорът се включва.

Изключване на приемника

Натиснете



Лампичката за захранването светва с червена светлина. Приемникът се изключва и преминава в режим стендбай.

Образът на екрана се появява след изтичането на около 10 секунди от включването на приемника.

Ако в продължение на 10 минути телевизорът не приеме никакъв сигнал, той автоматически ще се изключи.

Ако приемникът не бъде използван продължително време, извадете мрежовия щепсел от контакта.

Регулиране на звука

Смяна на силата на звука

Усилване на звука посредством бутона V+.

Намаляване на звука посредством бутона V-. **Изключване на звука**

Звукът може да бъде за малко изключен посредством бутона.



Повторното включване на звука ще настъпи след повторното натискане на



или V+.

По времето, когато звукът е изключен, можете да намалите звука на приемника посредством бутона V-.

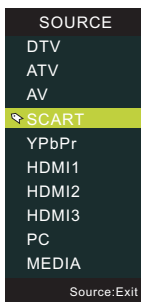
Избор на източници на сигнала

Избор на източник

Натиснете бутона SOURCE на приемника или дистанционното управление, за да се появи менюто за избор на източник на сигнала.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖВАНЕ

Техническа спецификация



Посредством бутоните CH+/- ▲/▼ изберете източник на входния сигнал.

Потвърдете избирания източник, натискайки OK.

Преди избирането на източник на сигнала, проверете дали даденото устройство е включено.

LED20H1

- Размер на екрана: 22" TFT-LED панел
- Система за приемане на цифрова телевизия DVB-T/C MPEG4 (H264)
- Съотношение на страните на екрана 16:9
- Разделителна способност: 1360 x 768
- Яркост: 170 cd / m²
- Контраст: 1000:1
- Високоговорители: 2 x 3 W
- Dolby Digital
- Редукция на шумовете: 3D
- Телетекст: 1000 страници (само Европа)
- Входни/ изходни портове: EARPHONE out, SCART in, PC AUDIO in, VGA in, COAXIAL, ANTENA in, 3x HDMI in, USB in, Mini AV In, Mini YPbPr
- Консумирана мощност в режим стендбай: <0,5 W
- Консумирана мощност: 30W
- Енергиен клас A

Основни функции на менюто OSD

Натиснете бутона „MENU“ на приемника или дистанционното управление, за да се покаже главното меню OSD.



Изберете позиция от главното меню посредством бутоните ▲/▼, а след това преминете към подменюто натискайки бутона ►/OK.

В подменюто преминете към избраната позиция, натискайки бутоните ▲/▼, преминете към смяна на настройките натискайки и сменяйте настройките с помощта на бутоните ►/OK.

Връщане към предишното меню след натискането на бутона MENU или.

Изход от екрана меню след натискането на бутона EXIT.

Внимание:

Съответните позиции могат да бъдат включени едва след включването на съответния източник на сигнала.

NÁVOD K OBSLUZE

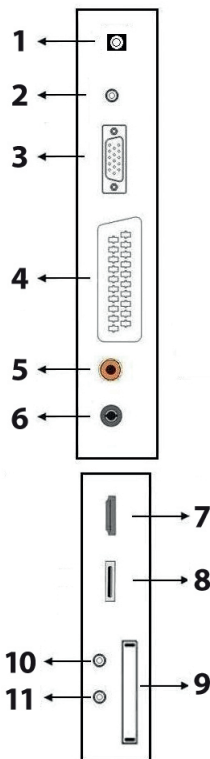
Funkce tlačítek na ovládacím panelu



- MENU: Tlačítko menu
Program-: Tlačítko změny čísla televizního kanálu dolů
Program+: Tlačítko změny čísla televizního kanálu nahoru
VOLUME-: Tlačítko pro snížení hlasitosti
VOLUME+: Tlačítko pro zvýšení hlasitosti
SOURCE: Zobrazuje dostupné zdroje signálu Audio/ Video
POWER: Tlačítko napájení nebo pohotovostního stavu

Popis vstupních konektorů

1. Konektor digitálního zvuku (COAXIAL) – K připojení se vstupem koaxiálního kabelu digitálního zesilovače zvuku.
2. CI input – Slot CI konektoru (Common Interface).
3. Konektor vstupu VGA (WE PC) – Pro připojení počítače
4. Konektor PC AUDIO – Vstup audio signálu ze zvukové karty počítače.
5. Konektor USB – Spoj USB pro vnější paměti USB/HDD.
6. Zásuvka AV – Video výstup, pro připojení DVD nebo jiného video přehrávače.
7. Konektory YPBPR – Je možné zapojovat kompozitní kabely audio/video k zařízení s kompozitním výstupem.
8. Zástrčka napájení
9. Konektor pro sluchátka (EARPHONE) – K připojení konektoru sluchátka 3,5 mm.
10. HDMI
11. Konektor SCART – Zařízení je možné zapojovat kabelem typu SCART ke konektoru audio/video (SCART).



NÁVOD K OBSLUZE

Dálkové ovládání

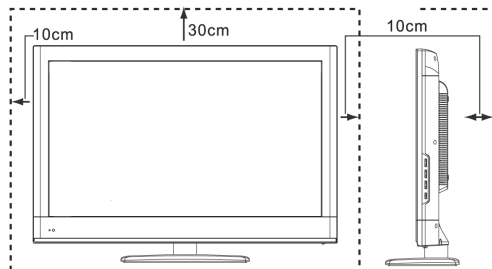


1. POWER/STANDBY (Napájení) – Zapíná napájení televizoru a přepíná do pohotovostního režimu.
2. SOURCE - Zobrazuje dostupné zdroje signálu.
3. Numerické klávesy 0-9 – Stisknutím klávesy je možné zvolit číslo televizního kanálu.
4. DISPLAY - zobrazení informací na obrazovce.
5. RECALL – Po stisknutí tohoto tlačítka můžete přepínat aktuálně sledovaný kanál na ten, jenž byl zapnutý předtím a zpět.
6. FREEZE – Zastavení obrazu.
7. TV-RADIO – volba režimu televize nebo rádia.
8. P.MODE – Opakovaná stisknutí přepínají režim obrazu.
9. S.MODE – Opakovaná stisknutí způsobují přepínání zvukových režimů.
10. VOL+ – Zvyšování hlasitosti.
11. CH+ – Změna čísel televizních kanálů nahoru.
12. MUTE – ztlumení.
13. VOL- – Snižování hlasitosti.
14. CH- – Změna čísel televizních kanálů dolů.
15. MENU – Po stisknutí se zobrazí OSD nabídka obrazovky. Stisknutí tohoto tlačítka v OSD menu způsobuje návrat k nabídce vyšší úrovně.
16. EXIT – Opuštění menu.
17. ŠÍPKY – Stisknutí šipek umožňuje zvolit nebo změnit nastavení zvolených položek v obrazovkovém menu.
18. ENTER – Potvrzuje označenou položku menu.
19. TEXT – Tlačítko teletextu.
20. TIMESHIFT – Funkce „TimeShift“.
21. RECLIST – Zobrazení elektronického programového průvodce. Po stisknutí v DTV režimu se zobrazují informace o programu.
22. FAV.LIST – Otevírá soupis oblíbených programů
23. RECORD – Funkce nahrávání.
24. SUBTITLE – Zapíná nebo vypíná titulky na obrazovce (pouze v DTV režimu).
25. AUDIO – Režim DTV: Po stisknutí volba signálu audio DTV
26. INDEX – Režim teletextu: listování stránek. Režim USB: Přehrávání dozadu.
27. SUBPAGE – Teletext: Zobrazuje informace podřízené stránky.
Režim USB: Přeskočení na další kapitolu.
28. HOLD – Režim teletextu: Zastavuje aktuální stránku (pokud se daná stránka skládá z několika stránek). Režim USB: rychlé převíjení.
29. REVEAL – Teletext: Zobrazuje skryté informace teletextu. Režim USB: Přeskočení na předchozí kapitolu.
- 30–33. TLAČÍTKA ČERVENÉ / ZELENÉ / ŽLUTÉ / MODRÉ / Režim teletextu: Přímý přístup k příslušným stránkám teletextu../ Režim menu: ČERVENÁ: Nahradit; ZELENÁ: Vložit; ŽLUTÁ: Kopírovat; MODRÁ: Odstranit
34. GUIDE - EPG

NÁVOD K OBSLUZE

Umístění televizoru

Postavte televizor na tvrdém a plochém povrchu a ponechte nejméně 10 cm volného prostoru kolem něj a cca 30 cm mezi horním okrajem spotřebiče a zdí.

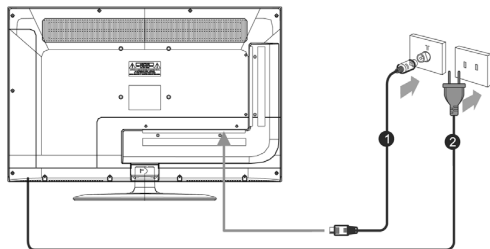


Zapojování antény a napájení

Zapojte anténový kabel do anténového konektoru nacházejícího se zezadu spotřebiče a druhý konec např. do anténové zásuvky ve zdi.

Připojte napájecí kabel do zásuvky ve zdi.

V některých zemích napájecí konektor připojeného napájecího vedení může být jiný než uvedený na obrázku výše.



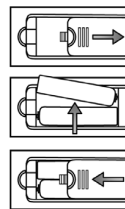
Automatická instalace

Během prvního ladění televizního přijímače jeho paměť neobsahuje žádné naprogramované televizní stanice. Na obrazovce se zobrazí menu automatické instalace (Auto Installation).

Všechny vyhledané kanály budou uloženy do paměti televizoru.

Dodatečně je možné všechny kanály upravovat (Edit) (odstraňovat – (Delete), měnit jejich pozici v seznamu – (Move), měnit umístění – (Swap), procházet – (Skip), blokovat – (Lock) apod.).

Vložení baterií do dálkového ovládání



Otevřete kryt prostoru pro baterie dálkového ovládání.

Vložte 2 ks baterií 1,5V typu AAA, s dodržением správné polohy pólů, podle označení nacházejících se na dálkovém ovládání.

Nasaďte kryt prostoru baterií, a to zasunutím v opačném směru, až do zaklapnutí.

Tlačítko napájení

Zapínání televizního přijímače

Zapojte kabel napájení televizoru do zásuvky ve zdi (poté se televizor automaticky zapne a přepne do pohotovostního režimu).

Stiskněte spínač napájení (Power) na televizoru nebo tlačítko napájení (Power) na dálkovém ovládání. Televizor se zapne.

Přepínání do pohotovostního režimu

Pro snížení spotřeby elektrické energie je možné televizní přijímač přepnout do pohotovostního režimu.

Pohotovostní režim může být užitečný, pokud chceme přerušit na okamžik sledování programů (např. pokud se chceme najíst). Za tímto účelem stiskněte tlačítko napájení (Power).

NÁVOD K OBSLUZE

Pro návrat ke sledování programu postačí opětovně stisknout tlačítko napájení.

Pozor:

Neponechávejte televizor v pohotovostním režimu po delší dobu (např. pokud odjždíte na dovolenou). V takovém případě vytáhněte konektor napájecího vedení ze zásuvky a odpojte anténu.

Změna kanálů

Provádí se tlačítky volby programů na dálkovém ovládání.

Pro změnu kanálu stiskněte příslušné tlačítko volby kanálu na dálkovém ovládání. Příklad: Pro výběr kanálu č. 8 stiskněte tlačítko „8“ na dálkovém ovládání.

Další přepínání kanálů tlačítky CH+/-

Dostupné pro na daném území kanály je možné přepínat postupně, s použitím tlačítek CH+/- na dálkovém ovládání nebo na televizoru.

Použití tlačítka



pro návrat k předtím sledovanému kanálu.

Pro návrat k předtím sledovanému kanálu stiskněte tlačítko



na dálkovém ovládání.

Základní funkce

Napájení

Zapínání televizního přijímače

Připojte napájecí kabel do zásuvky ve zdi. Kontrolka napájení se rozsvítí červeně a signalizuje, že televizní přijímač se nachází v pohotovostním režimu.

Stiskněte



Kontrolka napájení zhasne a zapíná se televizor.

Vypínání televizního přijímače

Stiskněte



Kontrolka napájení se rozsvítí červeně.

Televizní přijímač se vypíná a přepíná do pohotovostního režimu.

Obraz na obrazovce se objeví po uplynutí cca 10 sekund od zapnutí televizoru.

Pokud během 10 minut televizor neodebere žádný signál, automaticky se vypne.

Pokud nebude televizní přijímač po delší dobu používán, vyjměte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Regulace hlasitosti

Změna hlasitosti

Zvyšování hlasitosti tlačítkem V+.

Snižování hlasitosti tlačítkem V-. **Ztlumení**

zvuku

Zvuk je možné na chvíli vypnout tlačítkem



Opětovně zapnutí zvuku na předchozí úroveň se provádí po opětovném stlačení



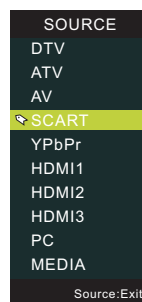
nebo V+.

Je-li zvuk vypnutý, je možné ztlumit televizor tlačítkem V-.

Volba zdroje signálu

Volba zdroje

Pro zobrazení menu volby zdroje signálu stiskněte tlačítko SOURCE na televizním přijímači nebo dálkovém ovládání.



Tlačítky CH+/- nebo ▲/▼ zvolte zdroj vstupního signálu. Potvrďte zvolený zdroj stisknutím OK.

Před zvolením zdroje signálu zkontrolujte, zda je dané zařízení připojeno.

Základní funkce menu OSD

Pro zobrazení hlavního menu OSD stiskněte tlačítko „MENU“ na televizním přijímači nebo dálkovém ovládání.

NÁVOD K OBSLUZE



Zvolte položku hlavního menu ▲/▼ tlačítka a následně přejděte do podmenu stisknutím tlačítka ►/OK.

V podmenu přejděte do zvolené polohy stisknutím tlačítkem, ▲/▼ přejděte na změny nastavení, a to stisknutím a změnou nastavení pomocí tlačítek ►/OK.

Návrat do předchozího menu po stisknutí tlačítka MENU nebo ◀.

Opuštění obrazovky menu po stlačení tlačítka EXI.

Pozor:

Příslušné položky je možné zapojovat po připojení příslušného zdroje signálu.

Technická specifikace

LED20H1

- Displej: 20" DLED
- Rozlišení panelu: 1366x768 (HD)
- Digitální příjem: DVB-T/C
- Formát obrazu: 16:9
- Jas: 170 cd/m²
- Statický kontrastní: 1000:01:00
- Dynamický kontrastní: 1000:1
- Reprodukory: 2x3W
- Max. Barvy: 16,7mln
- Zvukový systém: Dolby Digital
- Zvukové normy: MPEG-1 layer 1/2
- Redukce šumu: 3D
- Teletext: 1000 pages
- Možnosti připojení: Earphone out x1, PC Audio x1, VGA x1, SCART x1, RF x1, mini YPbPr in x1, mini AV in x1, HDMI x1, USB x1
- Spotřeba energie: <30
- Spotřeba energie v pohotovostním režimu: <0.5
- Rozměry s podstavcem[mm]: 461/100/320mm
- Rozměry bez podstavce[mm]: 461/71/273mm
- Váha[kg]: 2
- Napájení ze sítě: AC 100-240V, 50/60Hz
- Set obsahuje: Dálkový ovladač, 2xAAA baterie, Uživatelská příručka, záruční list

MODE D'EMPLOI

Les boutons du panneau de commande et leurs fonctions



MENU: touche de menu.

Programme - : change le numéro de chaînes vers le bas.

Programme + : change le numéro de chaînes vers le haut.

VOLUME - : diminue le volume (-).

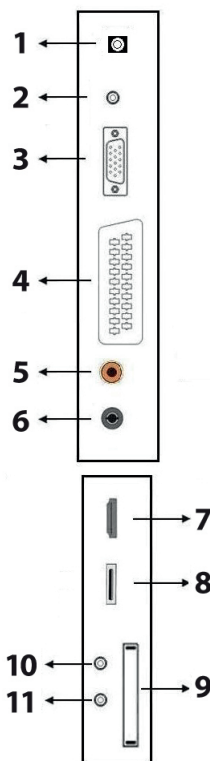
VOLUME +: augmente le volume (+).

SOURCE: affiche les sources disponibles Audio/ Vidéo.

POWER: touche d'alimentation ou touche du mode en veille.

Ports de connexion

1. Prise de signal numérique (COAXIAL): pour connecter à l'entrée du conducteur coaxial de l'amplificateur numérique du son.
2. CI input: module d'interface commun CI (Interface commun).
3. Entrée VGA (WE PC): pour connecter l'ordinateur.
4. Prise PC AUDIO: entrée du signal audio depuis la carte son de l'ordinateur.
5. Prise USB: connecteur USB pour la mémoire auxiliaire USB/HDD.
6. Prise AV: sortie vidéo pour brancher le lecteur DVD ou un autre lecteur DVD.
7. Prises YPBPR: les câbles composites vidéo/ audio peuvent être branchés au dispositif avec la sortie composite.
8. Fiche d'alimentation.
9. Prise casque (EARPHONE): pour enfoncer la prise des écouteurs 3,5 mm.
10. HDMI
11. Prise SCART: le matériel peut être connecté au moyen d'un connecteur Péritel à la prise Euroconnecteur (SCART).



MODE D'EMPLOI

Télécommande

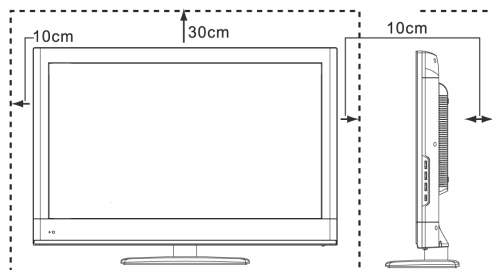


1. POWER/STANDBY (Alimentation): branche l'alimentation du téléviseur et met en mode de veille.
2. SOURCE: affiche les sources disponibles du signal.
3. Claviers numériques 0-9 : appuyez pour choisir le numéro de chaîne désirée TV.
4. DISPLAY: affiche les informations sur l'écran.
5. RECALL: appuyez pour changer le chaîne actuellement choisie contre le chaîne mise ultérieurement et revenir.
6. FREEZE: image fixe.
7. TV-RADIO: permet de choisir le mode télévision ou radio.
8. P.MODE: appuyez successivement pour changer le mode image.
9. S.MODE: appuyez successivement pour changer le mode son.
10. VOL+ : augmente le volume.
11. CH+ : pour sélectionner les numéros de chaîne de télévision en haut.
12. MUTE: coupe le son.
13. VOL- : diminue le volume.
14. CH- : pour sélectionner les numéros de chaîne de télévision en haut en bas.
15. MENU: appuyez pour afficher le menu d'écran OSD. Appuyez sur cette touche dans le menu OSD pour revenir au menu supérieur.
16. EXIT: sortie du menu.
17. STRZĄŁKI: appuyez sur les flèches pour sélectionner ou changer les configurations des positions choisies dans le menu d'écran.
18. ENTER: confirme la position marquée dans le menu.
19. TEXT: touche du télétexte.
20. TIMESHIFT: fonction «TimeShift».
21. EPG: affiche le guide électronique des chaînes. Appuyez en mode DTV pour afficher les informations sur la chaîne.
22. FAV.LIST: ouvre la liste des chaînes préférées.
23. RECORD: fonction de l'enregistrement .
24. SUBTITLE: ouvre ou ferme les sous-titres sur l'écran (uni-quement en mode DTV).
25. AUDIO: mode DTV: appuyez pour sélectionner le signal audio DTV.
26. INDEX: mode télétexte: référencement des pages. Mode USB: lecture en arrière.
27. SUBPAGE: télétexte: affiche les informations sur la page précédente.
Mode USB: saut au chapitre suivant.
28. HOLD: mode télétexte: arrête la page courante (lorsque la page donnée est composée de plusieurs pages). Mode USB: avance rapide.
29. REVEAL: télétexte: affiche des informations masquées du télétexte. Mode USB: saut vers le chapitre précédent.
- 30 – 33. TOUCHES ROUGE/ VERTE / JAUNE / BLEUE / Mode de télétexte: Accès direct aux pages adéquates du télétexte./ Mode menu: ROUGE: Remplacer; VERTE : Coller; JAUNE : Copier; BLEUE : Supprimer
34. GUIDE - EPG

MODE D'EMPLOI

Mise en place du téléviseur

Mettre le téléviseur sur une surface plate et dure en laissant 10 cm d'un espace libre au minimum autour de celui-ci et environ 30 cm entre le bord supérieur de l'appareil et le mur.

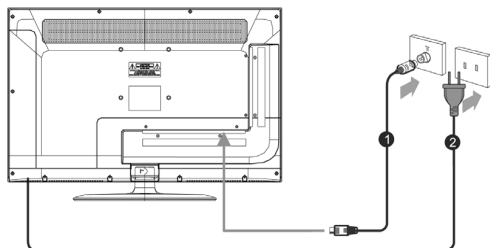


Raccordement de l'antenne et la mise sous tension

Raccorder le câble de l'antenne à la prise de l'antenne en arrière de l'appareil et l'autre bout du câble à la borne d'antenne au mur.

Raccorder le câble d'alimentation à la prise au mur.

Dans certains pays la fiche d'alimentation du câble d'alimentation peut différer d'une prise indiquée sur l'image au-dessus.



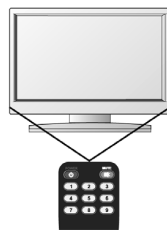
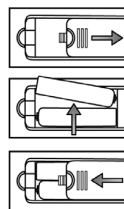
Installation automatique

Dans la mémoire de l'appareil il n'y a aucune chaîne de télévision programmée avant que le premier réglage ne soit effectué. Le menu de l'installation automatique s'affiche (Auto Installation).

Toute chaîne sélectionnée sera inscrite dans la mémoire du téléviseur.

En option il est possible d'éditer «Edit» toutes les chaînes (supprimer: «Delete»), changer leur place sur la liste: «Move», juxtaposer: «Swap», ignorer: «Skip», bloquer: «Lock» etc.

Insertion des piles dans la télécommande



Retirez le couvercle de la batterie de la télécommande.

Insérez deux piles AAA (1,5 V) neuves dans le sens indiqué sur la face inférieure du couvercle de batterie de la télécommande. Remettez en place le couvercle de la batterie. Glissez le couvercle dans le sens opposé jusqu'au clic.

Touche d'alimentation

Mise en marche de l'appareil

Raccordez le câble d'alimentation du téléviseur à la prise au mur (après cette opération le téléviseur s'allumera automatiquement et passera au mode de veille).

MODE D'EMPLOI

Appuyez sur le bouton d'alimentation (Power) sur le téléviseur ou sur la touche d'alimentation (Power) sur la télécommande. Le téléviseur s'allumera.

Mise en mode de veille

Pour économiser la consommation de l'énergie mettez le téléviseur en mode de veille.

Le mode de veille est utile lorsque nous voulons arrêter pour quelques instants de regarder la télévision (p.ex. pour manger le repas). Pour cela appuyez sur la touche d'alimentation (Power).

Pour revenir à la chaîne regardée il suffit d'appuyer de nouveau sur la touche d'alimentation.

Attention :

Ne laissez pas le téléviseur en mode de veille pour longtemps (p.ex. en partant en vacances). Il faut débrancher la fiche d'alimentation du câble d'alimentation de la prise et débrancher l'antenne.

Sélection des chaînes

Sélectionnez les chaînes au moyen des touches du sélecteur de chaîne sur la télécommande.

Pour sélectionner la chaîne appuyez sur la touche du sélecteur de chaîne sur la télécommande. Par exemple: pour sélectionner la chaîne numéro 8, appuyez sur la touche 8 de la télécommande.

Pour commuter les chaînes appuyez sur les touches CH+/- Les chaînes disponibles sur le terrain donné peuvent être commutées tour à tour en appuyant sur les touches CH+/- sur la télécommande ou sur le téléviseur.



Les touches – mode d'emploi

Pour revenir à la chaîne sélectionnée ultérieurement, appuyez sur la touche de la télécommande.



Les fonctions principales

Alimentation

Mise en marche du téléviseur

Enfoncer le câble d'alimentation à la prise au mur. Témoin d'alimentation s'allume en rouge indiquant que le téléviseur est en mode de veille.

Appuyez



Témoin d'alimentation s'éteint et le téléviseur s'allume. Mise hors marche du téléviseur



Appuyez

Témoin d'alimentation s'allume en rouge.

Le téléviseur s'éteint et entre en mode de veille.

L'image apparaîtra sur l'écran après 10 secondes comptées à partir de la mise en marche du téléviseur.

Si le téléviseur ne reçoit aucun signal pendant 10 minutes, il s'éteint automatiquement.

Si le téléviseur n'est pas mis en marche pendant une période plus longue, mettez – le hors tension.

Réglage du volume

Modification du volume

Augmentation du volume au moyen de la touche V+.

Diminution du volume au moyen de la touche V-.

Coupure du son

Il est possible de couper le son pour quelques instants au moyen de la touche.

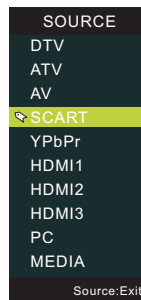
Pour remettre le son appuyez de nouveau sur la touche V+.

Lorsque le son est coupé il est possible de diminuer le volume en appuyant sur la touche V-.

Sélection de la source du signal

Sélection de la source

Appuyez sur SOURCE sur le téléviseur ou sur la télécommande pour afficher le menu de sélection de la source du signal.



Au moyen des touches CH+/- ▲/▼ sélectionnez la source du signal d'entrée.

Validez une source choisie en appuyant sur OK.

MODE D'EMPLOI

Avant de sélectionner la source du signal, vérifiez si l'appareil est mis en tension.

Les fonctions principales du menu OSD

Appuyez sur la touche «MENU» sur l'appareil ou sur la télécommande pour afficher le menu principal OSD.



Sélectionnez la position du menu principal ▲/▼ au moyen des touches, ensuite passez au sous-menu en appuyant sur la touche ►/OK.

Dans le sous-menu naviguez vers la position choisie en appuyant les touches, ▲/▼ passez vers la modification des préférences. En appuyant sur les touches changez les préférences ►/OK.

Appuyez sur la touche MENU pour revenir au menu précédent ◀.

Appuyez sur la touche EXIT pour quitter l'écran.

Attention:

Les positions adéquates peuvent être mises en marche après avoir trouvé le signal adéquat.

Fiche technique

LED20H1

- Taille de l'écran: 20" TFT-LED panel
- Système de réception de la TV numérique DVB-T/C MPEG4 (H264)
- Format d'image: 16:9
- Définition d'image: 1360 x 768
- Clarté d'image: 170cd / m2
- Contraste: 1000:1
- Haut – parleurs: 2 x 3 Watt
- Mode d'image: 4:3, 16:9
- Dolby Digital Plus (E-AC-3)
- Réduction de bruits: 3D
- Télétex: 1000 pages (uniquement Europa)
- Entrées /sorties: EARPHONE out, SCART in, PC AUDIO in, VGA in, COAXIAL, ANTENA in, 3x HDMI in, USB in, Mini AV In, Mini YPbPr
- Tion d'énergie en mode de veille: 0,5 W
- Consommation d'énergie: 30W
- Classe énergétique: A

Τα κουμπιά του πίνακα ελέγχου και των λειτουργιών τους



MENU: Κουμπί μενού

Program - : Κουμπί αλλαγής αριθμού καναλιού TV προς τα κάτω

Program + : Κουμπί αλλαγής αριθμού καναλιού TV προς τα πάνω

VOLUME - : Κουμπί μείωσης του ήχου

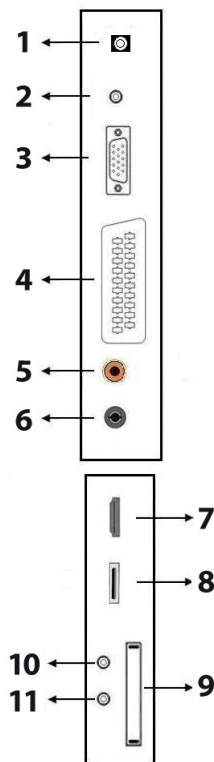
VOLUME + : Κουμπί αύξησης του ήχου

SOURCE: Εμφανίζει τις διαθέσιμες πηγές του σήματος ήχου / βίντεο

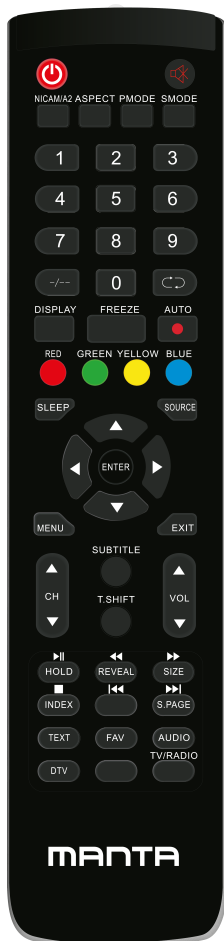
POWER: Κουμπί παροχής ρεύματος ή κατάστασης ετοιμότητας

Θύρες σύνδεσης

1. Υποδοχή ψηφιακού ήχου (COAXIAL) – Για τη σύνδεση με την υποδοχή του ομοαξονικού καλωδίου του ψηφιακού ενισχυτή ήχου.
2. CI input – θήκη σύνδεσης CI (Common Interface).
3. Υποδοχή εισόδου VGA (WE PC) – Για τη σύνδεση του ηλεκτρονικού υπολογιστή.
4. Υποδοχή PC AUDIO – Είσοδος του σήματος ήχου από την κάρτα ήχου του ηλεκτρονικού υπολογιστή.
5. Υποδοχή USB – Οι συνδέσεις USB για την εξωτερική μνήμη USB / HDD.
6. Υποδοχή AV – έξοδος βίντεο, για τη σύνδεση του DVD ή άλλης συσκευής αναπαραγωγής βίντεο.
7. Υποδοχές ΥΠΒΡ – Μπορεί κανείς να συνδέσει τα καλώδια σύνθεσης ήχου / βίντεο στον εξοπλισμό που κατέχει έξοδο σύνθεσης.
8. Υποδοχή ρεύματος
9. Υποδοχή ακουστικών (EARPHONE) – Για τη σύνδεση των ακουστικών 3,5 mm.
10. HDMI
11. Υποδοχή SCART – Ο εξοπλισμός μπορεί να συνδέεται με το καλώδιο σύνδεσης του τύπου SCART στην υποδοχή (SCART).



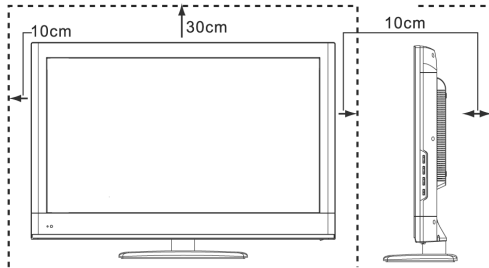
Τηλεχειριστής



1. POWER/STANDBY (Τροφοδότηση) – Ενεργοποιεί την τηλεόραση και μεταβιβάζει στη λειτουργία ετοιμότητας.
2. SOURCE – Εμφανίζει τις διαθέσιμες πηγές σήματος.
3. Αριθμητικά πλήκτρα 0 – 9 – Πατώντας τα, μπορεί κανείς να διαλέξει τον αριθμό του καναλιού TV.
4. DISPLAY – η εμφάνιση των πληροφοριών στην οθόνη.
5. RECALL – Πατώντας αυτό το κουμπί, μπορεί κανείς να αλλάξει το πρόγραμμα που βλέπει τη συγκεκριμένη στιγμή σε αυτό, που ήταν πριν και αντίστροφα.
6. FREEZE – στοπ – πλαίσιο.
7. TV – RADIO – επιλογή της λειτουργίας της τηλεόρασης ή του ραδιοφώνου.
8. P. MODE – Τα επόμενα κουμπιά εναλλαγής της λειτουργίας της οθόνης.
9. S. MODE – Τα επόμενα κουμπιά προκαλούν την εναλλαγή των ηχητικών λειτουργιών.
10. VOL + - Η αύξηση της έντασης του ήχου.
11. CH + - Η αλλαγή των αριθμών των καναλιών TV προς τα πάνω.
12. MUTE – Σίγαση.
13. VOL - - Η μείωση της έντασης του ήχου.
14. CH - - Η αλλαγή των αριθμών των καναλιών TV προς τα κάτω.
15. MENU – Μετά το πάτημα θα εμφανιστεί το μενού της οθόνης OSD. Το πάτημα του κουμπιού στο μενού OSD προκαλεί την επιστροφή στο μενού του πιο πάνω επιπέδου.
16. EXIT – Η έξοδος από το μενού.
17. ΒΕΛΑΚΙΑ – Πατώντας τα βελάκια μπορεί κανείς να επιλέγει ή να αλλάζει τις ρυθμίσεις των επιλεγόμενων θέσεων στο μενού της οθόνης.
18. ENTER – Επιβεβαιώνει την επιλεγμένη θέση του μενού.
19. TEXT – Το πλήκτρο του τηλεκειμένου.
20. TIMESHIFT – Λειτουργία "TimeShift".
21. RECLIST – Εμφάνιση του ηλεκτρονικού οδηγού στα προγράμματα. Μετά το πάτημα στη λειτουργία DTV εμφανίζονται πληροφορίες για το πρόγραμμα.
22. FAV. LIST – Εμφανίζει την λίστα των αγαπημένων προγραμμάτων.
23. RECORD – Λειτουργία εγγραφής.
24. SUBTITLE – Εμφανίζει ή αποκρύπτει τους υπότιτλους στην οθόνη (μόνο σε λειτουργία DTV).
25. AUDIO – Λειτουργία DTV: Μετά από το πάτημα η επιλογή του σήματος audio DTV
26. INDEX - Λειτουργία τηλεκειμένου: δημιουργία ευρετηρίου των σελίδων. Λειτουργία USB: αναπαραγωγή προς τα πίσω.
27. SUBPAGE - Τηλεκείμενο: Εμφανίζει τις πληροφορίες του υποσέλιδου. Λειτουργία USB: Μεταβίβαση στην επόμενη ενότητα.
28. HOLD – Λειτουργία τηλεκειμένου: Σταματά την παρούσα σελίδα (όταν η συγκεκριμένη σελίδα αποτελείται από μερικές σελίδες). Λειτουργία USB: γρήγορη μεταβίβαση.
29. REVEAL – Τηλεκείμενο: Εμφανίζει τις κρυμμένες πληροφορίες του τηλεκειμένου. Λειτουργία USB: μετάβαση στην προηγούμενη ενότητα
- 30 – 33. ΠΛΗΚΤΡΑ ΚΟΚΚΙΝΟ / ΠΡΑΣΙΝΟ / ΚΙΤΡΙΝΟ / ΜΠΛΕ./ Λειτουργία τηλεκειμένου: Η άμεση πρόσβαση στις κατάλληλες σελίδες του τηλεκειμένου../ Λειτουργία του μενού: ΚΟΚΚΙΝΟ: Άλλαξε, ΠΡΑΣΙΝΟ: Εισήγαγε, ΚΙΤΡΙΝΟ: Αντέγραψε, ΜΠΛΕ: Διέγραψε
34. GUIDE - EPG

Οι ρυθμίσεις της τηλεόρασης

Η τηλεόραση να τοποθετηθεί σε σκληρή και επίπεδη επιφάνεια, να αφεθεί τουλάχιστον 10 εκ. ελεύθερου χώρου γύρω από αυτήν και περίπου 30 εκ. μεταξύ της πάνω άκρης του δέκτη και του τοίχου.

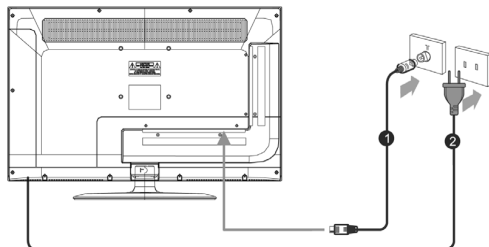


Τοποθέτηση της κεραίας και της τροφοδότησης

Να τοποθετηθεί το καλώδιο της κεραίας στην υποδοχή της κεραίας στο πίσω μέρος του δέκτη, ενώ η άλλη άκρη για παράδειγμα στην υποδοχή κεραίας που βρίσκεται στον τοίχο.

Να τοποθετηθεί το καλώδιο του ρεύματος στην πρίζα στον τοίχο.

Σε κάποιες χώρες, το φις της τροφοδότησης του καλωδίου που προστίθεται μπορεί να είναι διαφορετικό, από αυτήν που παρουσιάζεται στην παραπάνω εικόνα.



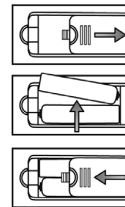
Αυτόματη εγκατάσταση

Κατά την πρώτη ρύθμιση του δέκτη, στη μνήμη του δεν υπάρχει προγραμματισμένος κανένας τηλεοπτικός σταθμός. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το μενού της αυτόματης εγκατάστασης (Auto Installation).

Όλοι οι βρισκόμενοι σταθμοί θα αποθηκευτούν στη μνήμη της τηλεόρασης.

Πρόσθετα, μπορεί κανείς να επεξεργάζεται (Edit) όλα τα κανάλια (να διαγράφει – (Delete), να αλλάζει τη θέση τους στη λίστα – (Move), να αλλάζει τις θέσεις τους – (Swap), να παραλείπει – (Skip), να μπλοκάρει – (Lock) κτλ.).

Η εισαγωγή των μπαταριών στο τηλεχειριστήριο



Ανοίξτε το καπάκι του τηλεχειριστηρίου των μπαταριών.

Εισάγετε 2 μπαταρίες 1.5 V τύπου AAA, τοποθετώντας στην κατάλληλη θέση τους πόλους τους, σύμφωνα με τις σημάνσεις στο τηλεχειριστήριο.

Τοποθέτησε το καπάκι, μετατοπίζοντας σε αντίθετη κατεύθυνση, μέχρι να κλείσει.

Πλήκτρο παροχής ενέργειας

Ενεργοποίηση του δέκτη

Τοποθέτησε το καλώδιο τροφοδότησης της τηλεόρασης στην πρίζα στον τοίχο (μετά την ενέργεια αυτή, η τηλεόραση θα ενεργοποιηθεί και θα περάσει στην λειτουργία ετοιμότητας).

Πάτησε τον διακόπτη παροχής ενέργειας (Power) στην τηλεόραση ή το πλήκτρο παροχής ενέργειας (Power) στο τηλεχειριστήριο. Η τηλεόραση θα ενεργοποιηθεί.

Η εναλλαγή σε λειτουργία ετοιμότητας

Ο δέκτης μπορεί να μεταβεί σε λειτουργία ετοιμότητας με σκοπό την μείωση της συλλογής ενέργειας.

Η λειτουργία της ετοιμότητας μπορεί να γίνει χρήσιμη, όταν θέλουμε για κάποια στιγμή να διακόψουμε την παρακολούθηση των προγραμμάτων (για παράδειγμα για να φάμε). Γι' αυτόν τον σκοπό πατήστε το πλήκτρο παροχής ενέργειας (Power).

Για να επιστρέψετε στην παρακολούθηση του προγράμματος, φτάνει να ξαναπατήσετε το πλήκτρο παροχής ενέργειας.

Προσοχή:

Να μην αφήνετε την τηλεόραση σε κατάσταση ετοιμότητας για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα (για παράδειγμα όταν πηγαίνετε για διακοπές). Τότε πρέπει να βγάλετε το φις του καλωδίου τροφοδότησης από την πρίζα και να αποσυνδέσετε την κεραία.

Η αλλαγή των καναλιών

Με τα πλήκτρα της επιλογής των προγραμμάτων στο τηλεχειριστήριο.

Για να αλλάξετε το κανάλι, πατήστε το κατάλληλο κουμπί της επιλογής του καναλιού στο τηλεχειριστήριο. Παράδειγμα: Για να επιλέξετε το κανάλι με τον αριθμό 8, πατήστε το κουμπί "8" στο τηλεχειριστήριο.

Η επόμενη αλλαγή των καναλιών με τα κουμπιά CH + / -

Τα διαθέσιμα κανάλια στο συγκεκριμένο έδαφος μπορεί να αλλάζονται διαδοχικά, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά CH + / - στο τηλεχειριστήριο ή στην τηλεόραση.

Η χρησιμοποίηση του κουμπιού



, για να επιστρέψετε στο προηγούμενως παρακολουθούμενο κανάλι.

Για να επιστρέψετε στο προηγούμενως παρακολουθούμενο κανάλι, πατήστε το κουμπί στο τηλεχειριστήριο.



Βασικές λειτουργίες

Τροφοδότηση

Ενεργοποίηση του δέκτη

Τοποθετήστε το καλώδιο τροφοδότησης στην πρίζα στον τοίχο. Ο ενδεικτική λυχνία τροφοδότησης ανάβει με κόκκινο φως, δείχνοντας, πως ο πομπός βρίσκεται σε κατάσταση ετοιμότητας.

Πατήστε



Η ενδεικτική λυχνία σβήνει, ενώ ανάβει η τηλεόραση.

Η απενεργοποίηση του πομπού

Πατήστε



Η ενδεικτική λυχνία τροφοδότησης ανάβει κόκκινη.

Ο πομπός κλείνει και περνά σε κατάσταση ετοιμότητας.

Η εικόνα στην οθόνη εμφανίζεται μετά το πέραςμα περίπου 10 δευτερολέπτων από την ενεργοποίηση του πομπού.

Εάν εντός των 10 λεπτών η τηλεόραση δεν λάβει κανένα σήμα θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Εάν ο πομπός δεν χρησιμοποιείται για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, βγάλτε το φις τροφοδότησης από την πρίζα.

Η ρύθμιση της έντασης του ήχου

Η αλλαγή της έντασης του ήχου

Η αύξηση της έντασης του ήχου με το πλήκτρο V +.

Η μείωση της έντασης του ήχου με το πλήκτρο V - . **Σίγαση του ήχου**

Ο ήχος μπορεί να απενεργοποιηθεί για λίγο με ένα κουμπί.



Η ενεργοποίηση του ήχου ξανά στο προηγούμενο επίπεδο γίνεται με το νέο πάτημα



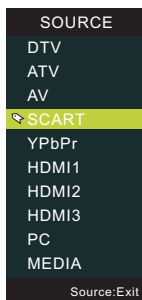
ή V +.

Όταν ο ήχος είναι απενεργοποιημένος, ο πομπός μπορεί να μειώνεται με το πλήκτρο V - .

Η επιλογή της πηγής του σήματος

Η επιλογή της πηγής

Πατήστε το κουμπί SOURCE στον πομπό ή στο τηλεχειριστήριο, για να εμφανιστεί το μενού επιλογής της πηγής του σήματος.



Με τα πλήκτρα CH + / - ή ▲ / ▼ επιλέξτε την πηγή του σήματος εισόδου.

Επιβεβαιώστε την εκλεγμένη πηγή, πατώντας το OK.

Πριν την επιλογή της πηγής του σήματος, ελέγξτε, εάν η συγκεκριμένη συσκευή είναι συνδεδεμένη.

Οι βασικές λειτουργίες του μενού OSD

Πατήστε του κουμπί "MENU" στον δέκτη ή στο τηλεχειριστήριο, για να εμφανιστεί το κεντρικό μενού OSD.



Διαλέξτε την θέση του κεντρικού μενού με τα κουμπιά ▲ / ▼, και μετά περάστε στο υπομενού πατώντας το πλήκτρο ► / OK.

Στο υπομενού, περάστε στην επιλεγόμενη θέση πατώντας ▲ / ▼ τα κουμπιά, περάστε στην αλλαγή των ρυθμίσεων, πατώντας και αλλάξτε τις ρυθμίσεις, με τη βοήθεια των κουμπιών ► / OK.

Η επιστροφή στο προηγούμενο μενού μετά το πάτημα του κουμπιού MENU ή ◀

Έξοδος από την οθόνη του μενού μετά το πάτημα του κουμπιού EXIT.

Προσοχή:

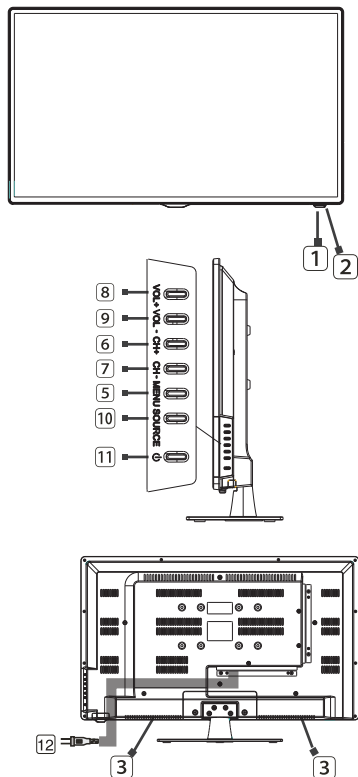
Οι κατάλληλες θέσεις μπορεί να ενεργοποιούνται μόνο μετά από την ενεργοποίηση της κατάλληλης πηγής σήματος.

Τεχνική προδιαγραφή

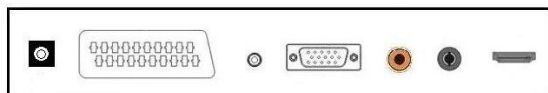
LED20H1

- Το μέγεθος της οθόνης 20" TFT – LED panel
- Σύστημα δέκτη TV ψηφιακής DVB-T/C MPEG4 (H264)
- Αναλογία πλευρών οθόνης 16:9
- Ανάλυση: 1360 x 768
- Φωτεινότητα: 170 cd/m²
- Κοντράστ: 1000:1
- Ηχεία: 2 x 3 Watt
- Dolby Digital
- Μείωση θορύβου: 3D
- Τηλεκείμενο: 1000 σελίδες (μόνο Ευρώπη)
- Είσοδοι και έξοδοι: EARPHONE out, SCART in, PC AUDIO in, VGA in, COAXIAL, ANTENA in, 3x HDMI in, USB in, Mini AV In, Mini YPbPr
- Κατανάλωση ρεύματος κατά τη λειτουργία αναμονής: 0,5W
- Κατανάλωση ρεύματος: 30 W (max)
- Ενεργειακή κλάση: A

Руководство по эксплуатации

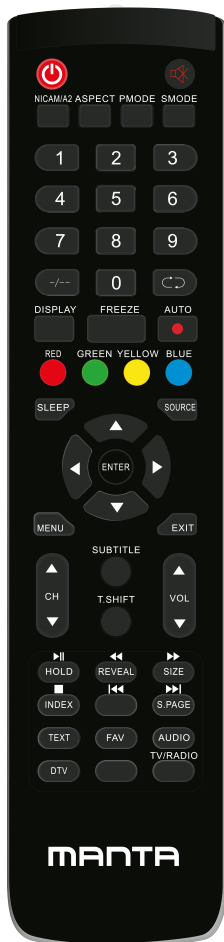


1. Датчик приемника инфракрасного излучения – принимает сигналы с пульта дистанционного управления.
2. Индикатор питания – в режиме ожидания, индикатор горит красным светом.
3. Динамик
4. Панель управления
5. МЕНЮ: Кнопка меню
6. Программа-: Кнопка смены номера канала ТВ вниз
7. Программа+: Кнопка смены номера канала ТВ вверх
8. VOLUME-: Кнопка уменьшения громкости
9. VOLUME+: Кнопка увеличения громкости
10. SOURCE: Показывает доступные источники сигнала
Аудио/Видео
11. STANDBY: Кнопка питания или режима ожидания
12. Штекер питания
13. Разъём для наушников (EARPHONE) – Для подключения штекера наушников 3,5 мм.
14. HDMI
15. Разъём SCART – Устройства можно подключать при помощи провода типа SCART в евроразъём (SCART).
16. Разъём антенный (FR input) – Для подключения антенны.
17. Разъём цифрового звука (COAXIAL) – Для подключения с входом концентрического провода цифрового усилителя звука.
18. Разъём AV – Выход видео, для подключения DVD или другого видеопроигрывателя.
19. CI input – Слот разъёма CI (Common Interface).
20. Разъёмы YPBPR – Можно подключать композитные провода аудио/видео к устройству, имеющему композитный выход.
21. Разъём входа VGA (WE PC) – Для подключения компьютера
22. Разъём PC AUDIO – Вход аудио-сигнала со звуковой карты компьютера.
23. Разъём USB – Порт USB для внешнего носителя USB/HDD.



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Пульт управления

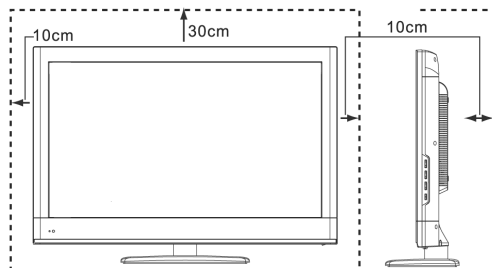


1. PEWER/STANDBY (Питание) – Включает питание телевизора и переключает в режим ожидания.
2. SOURCE – Показывает доступные источники сигнала.
3. Номерные кнопки 0-9 – Нажав на них, можно выбрать номер канала ТВ.
4. DISPLAY – отображение информации на экране.
5. RECALL – Нажав на данную кнопку, можно переключить актуально просматриваемую программу на ту, которую просматривали перед этим, и обратно.
6. FREEZE – Стоп-кадр.
7. TV-RADIO – Выбор режима телевидения или радио .
8. P.MODE – Последующие нажатия переключают режим изображения.
9. S.MODE – Последующие нажатия вызывают переключение звуковых режимов.
10. VOL+ – Увеличение громкости.
11. CH+ – Смена номеров ТВ каналов вверх.
12. MUTE – отключение звука.
13. VOL- – Уменьшение громкости.
14. CH- – Смена номеров ТВ каналов вниз.
15. MENU – После нажатия появится экранное OSD-меню. Нажатие данной кнопки в OSD-меню вызовет возврат в меню высшего уровня.
16. EXIT – Выход из меню.
17. СТРЕЛКИ – Нажимая на стрелки, можно выбирать или изменять настройки выбранных позиций в экранном меню.
18. ENTER – Подтверждает выделенную позицию меню.
19. TEXT – Кнопка телегазеты.
20. TIMESHIFT – Функция «TimeShift».
21. RECLIST – Отображение электронного проводника по программам. После нажатия в режиме DTV отображаются сведения о программе.
22. FAV.LIST – Открывает список избранных программ
23. RECORD – Функция записи.
24. SUBTITLE – Включает или выключает субтитры на экране (только в режиме DTV).
25. AUDIO – Режим DTV: После нажатия выбор аудиосигнала DTV
26. INDEX – Режим телегазеты: индексирование страниц. Режим USB: Воспроизведение назад.
27. SUBPAGE – Телегазета: Отображает информацию с предыдущей страницы. Режим USB: Переход к следующему разделу.
28. HOLD – Режим телегазеты: Останавливает текущую страницу (когда данная страница состоит из нескольких страниц). Режим USB: быстрая перемотка.
29. REVEAL – Телегазета: Отображает скрытую информацию телегазеты. Режим USB: Переход к предыдущему разделу.
- 30-33. КНОПКИ КРАСНАЯ / ЗЕЛЕНАЯ / ЖЕЛТАЯ / ГОЛУБАЯ / Режим телегазеты: Прямой доступ к соответствующим страницам телегазеты./ Режим меню: КРАСНАЯ: Заменить; ЗЕЛЕНАЯ: Вставить; ЖЕЛТАЯ: Копировать; ГОЛУБАЯ: Удалить
34. GUIDE – EPG

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Установка телевизора

Установить телевизор на твердой плоской поверхности, оставив, по крайней мере, 10 см свободного пространства вокруг него и около 30 см – между верхним краем приемника и стеной.

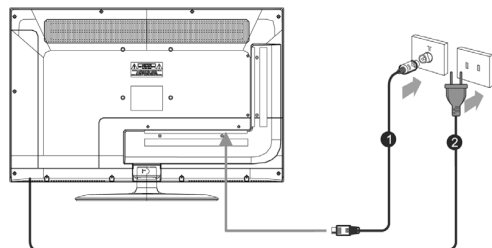


Подключение антенны и питания

Подключить провод антенны в разъем антенны сзади приемника, а второй конец провода, например, в настенный антенный разъем.

Подключить провод питания в разъем в стене.

В некоторых странах штекер питания прилагаемого провода питания может отличаться от показанного на рисунке выше.



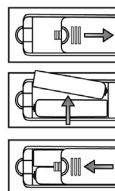
Автоматическая настройка

При первой настройке приемника в его памяти нет никаких запрограммированных телевизионных станций. На экране появится меню автоматической настройки (Auto Installation).

Все найденные каналы будут сохранены в памяти телевизора.

Дополнительно можно редактировать (Edit) все каналы (удалять – (Delete), изменять их место в списке – (Move), менять местами – (Swap), пропускать – (Skip), блокировать – (Lock) и т.п.).

Вставка батареек в пульт



Откройте крышку отсека для батареек в пульте дистанционного управления.

Вставьте 2 шт. батареек 1,5V типа AAA, обратив внимание на правильное расположение их полюсов, в соответствии с обозначением на пульте.

Закройте крышку отсека для батареек, вставив ее в противоположном направлении до защелкивания.

Кнопка питания

Включение приемника

Подключите провод питания телевизора в настенную розетку (после этого телевизор автоматически включится и перейдет в режим ожидания).

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Нажмите выключатель питания (Power) на телевизоре или кнопку питания (Power) на пульте дистанционного управления. Телевизор включится.

Переключение в режим ожидания

Приемник можно переключить в режим ожидания с целью снижения энергопотребления.

Режим ожидания может быть полезен, когда мы хотим ненадолго прервать просмотр каналов (например, чтобы перекусить). Для этого нажмите кнопку питания (Power).

Чтобы вернуться к просмотру программы, достаточно повторно нажать кнопку питания.

Внимание:

Не оставляйте телевизор в режиме ожидания в течение длительного времени (например, уезжая на каникулы). В этом случае необходимо вынуть штекер питания из розетки и отключить антенну.

Смена каналов

При помощи кнопок выбора программ на пульте дистанционного управления.

Чтобы сменить канал, нажмите соответствующую кнопку выбора канала на пульте дистанционного управления. Пример: чтобы выбрать канал № 8, нажмите кнопку «8» на пульте.

Последующее переключение каналов при помощи кнопок CH+/-

Доступные на данной территории каналы можно переключать по очереди при помощи кнопок CH+/- на пульте дистанционного управления или на телевизоре.

Использование кнопки



, чтобы вернуться к ранее просматриваемому каналу.

Чтобы вернуться к ранее просматриваемому каналу, нажмите кнопку



на пульте дистанционного управления.

Основные функции

Питание

Включение приемника

Включите провод питания в настенную розетку. Индикатор питания загорится красным светом, показывая, что приемник находится в режиме ожидания.

Нажмите



Индикатор питания погаснет, и телевизор включится.

Выключение приемника

Нажмите



Индикатор питания загорится красным светом.

Приемник выключается и переходит в режим ожидания.

Изображение на экране появляется примерно через 10 секунд после включения приемника.

Если в течение 10 минут телевизор не примет какой-либо сигнал, он выключится автоматически.

Если приемник не будет использоваться в течение длительного времени, выньте штекер питания из розетки.

Регулирование громкости

Изменение громкости

Увеличение громкости при помощи кнопки V+.

Уменьшение громкости при помощи кнопки V-.

Отключение звука

Звук можно ненадолго выключить кнопкой. .

Повторное включение звука на предыдущем уровне происходит после повторного нажатия



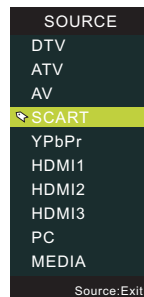
или V+.

Пока звук отключен, можно уменьшать громкость приемника кнопкой V-.

Выбор источника сигнала

Выбор источника

Нажмите кнопку SOURCE на приемнике или пульте дистанционного управления, чтобы отобразить меню выбора источника сигнала.



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Кнопками CH+/- или ▲/▼ выберите источник входного сигнала.

Подтвердите выбор источника, нажав OK.

Перед выбором источника сигнала проверьте, подключено ли данное устройство.

Основные функции OSD-меню

Нажмите кнопку «MENU» на приемнике или пульте дистанционного управления для просмотра главного OSD-меню.



Выберите пункт главного меню при помощи кнопок ▲/▼, а затем перейдите в подменю, нажав кнопку ►/OK.

В подменю перейдите в выбранный пункт при помощи кнопок ▲/▼, перейдите в смену настроек, нажав, и меняйте настройки при помощи кнопок ►/OK.

Возврат в предыдущее меню после нажатия кнопки MENU или ◀.

Выход из экрана меню после нажатия кнопки EXIT.

Внимание:

Ряд позиций можно включать только после подключения соответствующего источника сигнала.

Техническая спецификация

LED20H1

- Размер экрана: 20" TFT-ЖК-панель
- Система приёма цифрового ТВ DVB-T/C MPEG4 (H264)
- Размер экрана 16:9
- Разрешение: 1360 x 768
- Яркость: 170кд/м2
- Контрастность: 1000:1
- Динамики: 2 x 3 Ватт
- Dolby Digital
- Подавление шумов: 3D
- Телетекст: 1000 страниц (только Европа)
- Входные/ выходные разъемы: 3 x HDMI, SCART, CI, Ypbpr, вход аудио/ Видео, разъем для наушников, вход VGA, вход PC AUDIO, USB
- Энергопотребление 30 Вт (макс)
- Режим ожидания: A,

MANUAL DE UTILIZARE

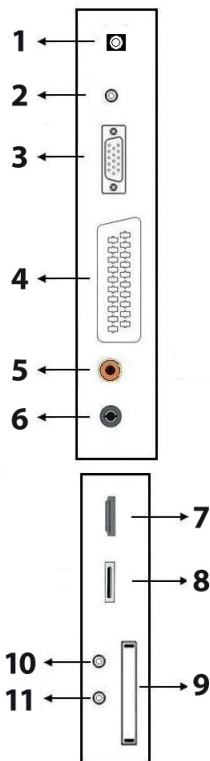
Butoanele panoului de comandă și funcțiile acestora



- 5. MENU: Butonul pentru afișarea sau închiderea meniurilor
- 6. Program-: Buton schimbă numărul de canal TV în jos
- 7. Program+: Buton schimbă numărul de canal TV în sus
- 8. VOLUME-: Buton pentru micșorarea volumului.
- 9. VOLUME+: Buton pentru mărirea volumului.
- 10. SOURCE: Afișează sursa disponibilă de semnal Audio/ Video
- 11. POWER: Butonul de alimentare sau pentru regimul de așteptare.

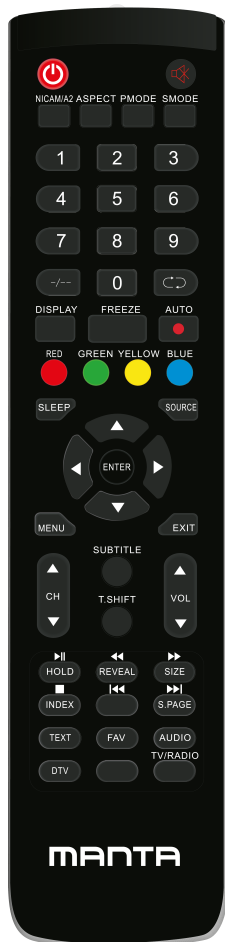
Descriere prize

- 1. Scoketul audio digital (COAXIAL) - Pentru a conecta un cablu coaxial de intrare amplificator audio digital.
- 2. CI input – Conector de buzunar CI (Common Interface).
- 3. Scoketul de intrare VGA (WE PC) – Pentru conectarea computerului.
- 4. Scoketul PC AUDIO – Semnal audio de la placa de sunet PC.
- 5. Scoketul USB – Łącze USB do zewnętrznzej pamięci USB/HDD.
- 6. Scoketul AV - dispozitiv de ieșire video pentru conectarea DVD sau alt player video.
- 7. Scoketul YPBPR – Aveți posibilitatea să conectați cabluri compozit audio dispozitiv / video cu ieșire compozit. Priza de alimentare
- 8. Priză pentru căști (EARPHONE) – Pentru a conecta mufa pentru căști de 3,5 mm.
- 9. HDMI
- 10. Scoketul SCART - Dispozitivele pot fi conectate la cablu de tip SCART la priza euro (SCART).
- 11. Mufă de antenă (FR input) - Pentru conectarea antenei.
- 12.



MANUAL DE UTILIZARE

Telecomanda



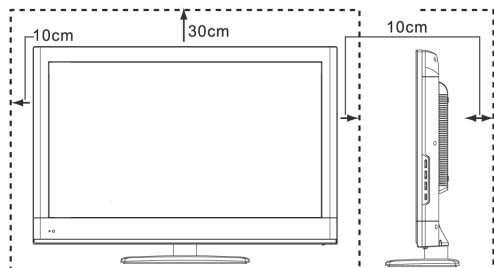
1. POWER/STANDBY – Pornește televizorul și trece în regimul de așteptare.
2. SOURCE – Afișează sursa disponibilă de semnal.
3. Tastele numerice 0-9 - apăsându-le, puteți selecta numărul unui canal TV.
4. DISPLAY - afișează informațiile de pe ecran.
5. RECALL – Prin apăsarea acestui buton, puteți schimba pro-gramul vizionat prezent pe cel care a fost în prealabil pornit înainte și înapoi.
6. FREEZE – Stop-cadru.
7. TV-RADIO – Selectarea modulului TV sau radio.
8. P.MODE – Prin apăsarea repetată duce la comutarea modulului de imagine.
- 9 S.MODE – Prin apăsarea repetată duce la comutarea modurile audio (de sunet).
10. VOL+ – Pentru mărirea volumului
11. CH+ – Schimbă numerele canalelor TV în sus.
12. MUTE – silențios (mut).
13. VOL- – Pentru micșorarea volumului
14. CH- – Schimbă numerele canalelor TV în jos.
15. MENU – Când apăsați apare meniul OSD. Apăsând acest buton în meniul OSD revine la un nivel superior.
16. EXIT – Ieșire din meniu.
17. SĂGEȚILE– Apăsând săgețile, puteți selecta sau modifica setările de elementele selectate de pe ecran meniu.
18. ENTER – Confirmă selectata opțiune de meniu.
19. TEXT – Buton de teletext.
20. TIMESHIFT – Funcția „TimeShift”.
21. RECLIST – Afișează ghidul electronic de programe. După apăsarea modulului DTV afișează infzormății despre programul.
22. FAV.LIST – Deschide lista programelor favorite.
23. RECORD – Funcția de înregistrare.
24. SUBTITLE – Deschide sau dezactiva subtitrări pe ecran (numai în modul DTV).
25. AUDIO – Modulul DTV: La apăsarea acestui buton, selectează semnalul audio DTV
26. INDEX – Modul teletext pagini de indexare. Mod USB: Redare.
27. SUBPAGE – Teletext: Afișează informații cu privire la subpagina.
Mod USB: Trecerea la următorul capitol.
28. HOLD – Modul teletext: Menține pagina curentă (atunci când pagina este alcătuit din mai multe pagini). Mod USB: forward rapid.
29. REVEAL – Teletext: Afișează informațiile ascuse de teletext. Mod USB: Salt la capitolul anterior.
- 30–33. BUTOANE ROȘU / VERDE / GALBEN / ALBASTRU. / Mod de teletext: acces direct la pagini relevante de teletext . / Mod meniu: ROȘU: Înlocuiri; VERDE: Inserare; GALBEN: Copiere, ALBASTRU: Ștergere
34. GUIDE - EPG

MANUAL DE UTILIZARE

Setarea televizorului

Așezați televizorul pe o suprafață tare și plană, lăsând cel puțin 10 cm de spațiu liber în jurul lui și de aproximativ 30 de cm între marginea de sus a receptorului și peretele.

Conectarea antenei și sursei de alimentare



Conectați cablul de antenă la mufa de antenă pe partea din spate a receptorului și celălalt capăt în priza de perete, cum ar fi antena.

Conectați cablul de alimentare la priză de perete.

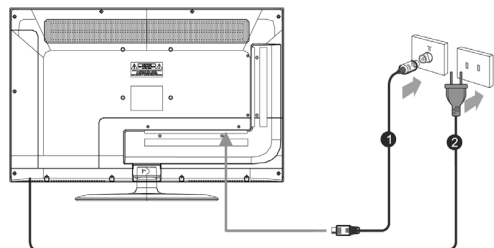
În unele țări, conectați cablul de alimentare furnizat poate fi diferit de cel prezentat în ilustrația de mai sus.

Instalare automată

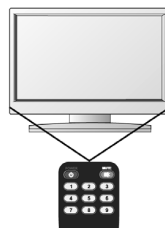
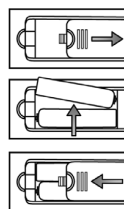
La prima pornire a televizorului, în memoria lui nu este programată nici o posturi de televiziune. Pe ecran va apărea meniul de instalare automată (Auto Installation).

Toate canalele găsite vor fi stocate în memoria televizorului.

Suplimentar, aveți posibilitatea să editați (Edit) toate canalele (ștergere – (Delete), schimbarea locurilor lor de pe listă – (Move), schimb de locuri – (Swap), sări – (Skip), blocare – (Lock) etc.).



Introducerea bateriilor în telecomandă



Deschideți capacul bateriei de pe telecomandă.

Puneți 2 bucăți 1.5V de tip AAA, ținând locația corectă a polilor, conform indicațiilor de pe telecomandă.

Puneți la loc capacul bateriei prin glisare în direcția opusă până când se fixează.

Butonul de alimentare

Pornirea receptorului

Conectați cablul de alimentare al televizorului la priză de perete (după aceasta, televizorul pornește automat și mergeți în modul de așteptare).

Apăsați comutatorul de alimentare (Power) de pe televizor sau butonul de alimentare (Power) de pe telecomandă. Televizorul pornește.

Comutarea în regimul de așteptare

Receptorul poate fi trecut în modul de așteptare pentru a reduce consumul de energie.

Modul de așteptare poate fi util atunci când doriți să opriți scurt vizionarea de programe (de exemplu, să serviți pranzul). Pentru a face acest lucru, apăsați butonul de alimentare (Power).

Pentru a reveni la vizualizarea programului, trebuie doar să apăsați pe butonul de alimentare.

Atenție:

MANUAL DE UTILIZARE

Nu lăsați televizorul în modul standby (regimul de așteptare) pentru perioade lungi de timp (atunci când mergeți în vacanță). Apoi, scoateți cablul de alimentare de la priza de perete și deconectați antena.

Schimbarea canalelor

Apăsați butonul de selectare a programului de pe telecomandă.

Pentru a schimba canalul, apăsați butonul corespunzător pentru a selecta un canal de pe telecomandă. Exemplu: Pentru a selecta canalul 8, apăsați pe „8” de pe telecomandă.

Un alt canal de comutare a canalelor prin utilizarea butoanelor CH+/-

Disponibile în regiunea dumneavoastră, puteți comuta canalele secvențial cu ajutorul CH + / - de pe telecomandă sau de pe televizor.

Utilizarea



Pentru a reveni la canalul vizionat anterior.

Pentru a reveni la canalul anterior, apăsați



de pe telecomandă.

Funcțiile de bază

Alimentare

Pornirea receptorului

Conectați cablul de alimentare la priza din perete. Indicatorul de alimentare se aprinde în culoare roșie, care indică faptul că receptorul este în modul de veghe.

Apăsați



Indicatorul de alimentare se stinge și se aprinde televizorul.

Oprirea receptorului

Apăsați



Indicatorul de alimentare se aprinde în roșu.

Receptorul se oprește și trece în modul de așteptare. Imaginea apare pe ecran după aproximativ 10 secunde de la pornirea receptorului.

Dacă în termen de 10 minute, televizorul primește nici un semnal, acesta se va opri automat.

Dacă receptorul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți ștecherul din priză.

Ajustarea volumului

Modificarea volumului

Pentru mărirea volumului utilizați butonul V+.

Pentru micșorarea volumului utilizați butonul

V-. **Oprirea sunetului**

Sunetul puteți opri temporar utilizând butonul.



Re-pornirea sunetului la nivelul anterior prin apăsarea butonului sau V+.

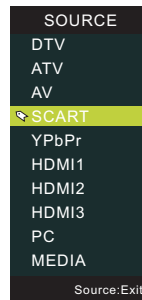


În timp ce sunetul este oprit, puteți apăsa pe butonul receptor V-.

Selectarea sursei de semnal

Selectarea sursei

Apăsați butonul SOURCE pe receptor sau telecomandă pentru a afișa sursa selectată.



Butoanele CH+/- sau ▲/▼ selectarea sursei de intrare.

Confirmați sursa selectată, apăsați OK.

Înainte de a selecta sursa de intrare, verificați dacă dispozitivul este conectat.

Funcții de bază ale meniului OSD

Apăsați butonul „MENU” pe receptor sau de pe telecomandă pentru a afișa meniul principal OSD.



Selectați butonul Meniu ▲/▼, apoi mergeți la submeniu apăsând butonul ►/OK.

În submeniul, defilați la elementul selectat prin apăsarea butoanelor, ▲/▼ du-te pentru a schimba setările și modifica setările prin apăsarea butonului ►/OK.

Revenirea la meniul de anterior apăsând MENU sau ◀.

Pentru a ieși din meniu prin apăsarea EXIT.

Atenție:

Elementele relevante pot fi activate numai după ce vă conectați la corespunzătoare sursa de semnal.

Specificații tehnice

LED20H1

- Dimensiune ecran: 20" panel LED-TFT
- Sistemul de recepție TV digitală DVB-T/C MPEG4 (H264)
- Raport ecran 16:9
- Rezoluție: 1360 x 768
- Lu-minozitate: 170 cd/m2
- Contrast: 1000:1
- Boxe: 2 x 3 wați
- Dolby Digital
- Reducere zgomot: 3D
- Teletext: 1.000 de pagini (numai pentru Europa)
- Socluri de Intrări / ieșiri... EARPHONE out, SCART in, PC AUDIO in, VGA in, COAXIAL, ANTENA in, 3x HDMI in, USB in, Mini AV In, Mini YPbPr
- Consumul de energie în modul standby (regimul de așteptare): 0,5W
- Consum de energie: 30 W (max)
- Clasa de energie: A

Kontrol paneli düğmeleri ve işlevleri



MENÜ: Menü düğmesi

Program-: TV kanalının numarasını aşağıya doğru değiştiren düğme

Program+: TV kanalının numarasını yukarıya doğru değiştiren düğme

VOLUME-: Ses azaltma düğmesi

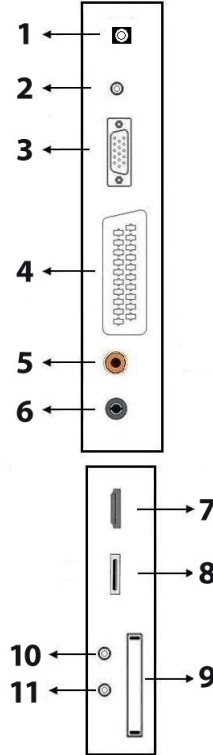
VOLUME+: Sesi artırma düğmesi

SOURCE: Audio/Video sinyalinin mevcut kaynaklarını görüntüler.

POWER: Güç veya bekleme modu düğmesi

Bağlantı portları

1. Dijital ses girişi (COAXIAL) – Koaksiyel dijital ses amp-lifikatörünün girişine bağlamak için kullanılır.
2. CI girişi – CI (Common Interface) konnektör yuvası.
3. VGA giriş soket (WE PC) – Bilgisayara bağlamak için kullanılır.
4. PC SES jakı – Bilgisayarın ses kartından ses sinyali girişi.
5. USB girişi – USB / HDD harici bellek için USB bağlantısı.
6. AV soketi – DVD veya diğer video oynatıcı bağlamak için video çıkışı.
7. YPBPR soketleri – kompozit çıkışlı cihaza kompozit ses/video kabloları bağlanabilir.
8. Güç soketi
9. Kulaklık jakı (EARPHONE) – 3,5 mm'lik kulaklık fişini bağlamak için kullanılır.
10. HDMI 1.
11. SCART soketi– Cihazlar, SCART tipli kablo ile Europin soke-tine (SCART) bağlanabilir..



Kumanda

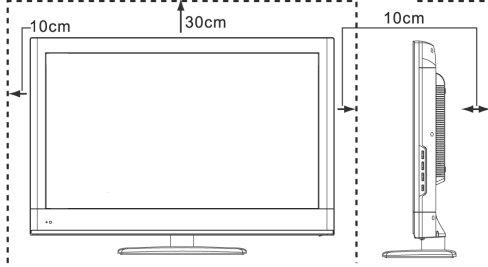


1. POWER/STANDBY (Güç) – Televizyon gücünü açar ve bekleme moduna geçer.
2. SOURCE – Sinyal kullanılabilir kaynakları görüntüler.
3. 0-9 sayı tuşları – Bu tuşlara basarak bir TV kanalının numarasını seçebilirsiniz.
4. DISPLAY - Ekranda bilgiler görüntülenir.
5. RECALL – Bu düğmeye basarak, şu anda izlenen programı bundan önce açılan programa ve tam tersine geçiş sağlanır.
6. FREEZE – Görüntü dondurma.
7. TV-RADIO – Televizyon veya radyo modu seçimi.
8. P.MODE – Arka arkaya basıldığında görüntü modu değiştirilir.
9. S.MODE – Arka arkaya basıldığında görüntü ses modu değiştirilir.
10. VOL+ – Ses seviyesi artırılır.
11. CH+ – TV kanalının numarası yukarıya doğru değiştirilir.
12. MUTE – Sessize alınır.
13. VOL- – Ses seviyesi azaltılır.
14. CH- – TV kanalının numarası aşağıya doğru değiştirilir.
15. MENU – Basıldıktan sonra OSD ekran menüsü görüntülenir. OSD menüsünden bu düğmeye basarak daha yüksek menü seviyesine dönmesini sağlar.
16. EXIT – Menüden çıkış.
17. OKLAR – Ok tuşuna basılıp ekran menüsündeki öğelerin ayarları seçilebilir veya değiştirilebilir.
18. ENTER – Seçilen menü öğesini onaylar.
19. TEXT – Teleteks düğmesi.
20. TIMESHIFT – “TimeShift” fonksiyonu.
21. RECLIST – Elektronik program rehberi görüntülenir. Düğmeye basıldığında DVT modunda program hakkında bilgiler görüntülenir.
22. FAV.LIST – Sevilen programların listesini açar.
23. RECORD – Kayıt fonksiyonu.
24. SUBTITLE – Ekrandaki altyazıları açar veya kapatır (sadece DTV modunda mevcuttur).
25. AUDIO – DTV modu: basıldıktan sonra DTV ses sinyali seçimi.
26. INDEX – Teleteks modu: sayfaların indekslenmesi. USB modu: Geriye doğru oynatılması.
27. SUBPAGE – Teleteks: Bir önceki sayfayı görüntüler. USB modu: Bir sonraki bölüme geçiş.
28. HOLD – Teleteks modu: Mevcut sayfayı durdurur (sayfa birkaç sayfadan oluştuğu zaman). USB modu: hızlı kaydırma.
29. REVEAL – Teleteks: Teleteks gizli bilgileri görüntüler. USB modu: Bir önceki bölüme geçiş.
- 30 – 33. KIRMIZI/ YEŞİL/ SARI/ MAVİ DÜĞMELER/ Teleteks modu: Teleteks sayfalarına doğrudan erişim/ Menü modu: KIRMIZI: Değiştir; YEŞİL: Ekle; SARI: Kopyala; MAVİ: Kaldır
34. GUIDE - EPG

KULLANIM KILAVUZU

Televizyonun ayarlanması

Televizyonu, sert, düz bir yüzey üzerine, etrafında en az 10 cm ve duvar ile alıcı kenarı arasında yaklaşık 30 cm bırakarak yerleştirin.

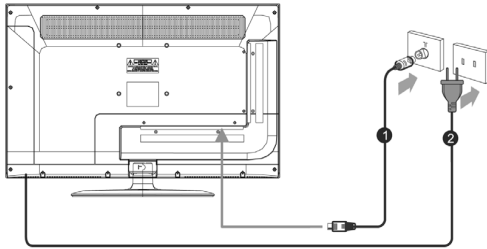


Anten ve güç kaynağı bağlanması

Anten kablosunu alıcının arkasındaki anten soketine, diğer ucunu örneğin anten duvar soketine bağlayınız.

Duvar soketine güç kablosunu bağlayınız.

Bazı ülkelerde, verilen güç kablosunun fişi yukarıda gösterilen resmindekiinden daha farklı olabilir.



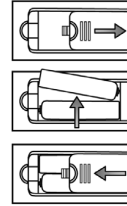
Otomatik kurulum

Alıcı ilk kez ayarlandığında belleğinde programlanmış herhangi bir televizyon kanalı yoktur. Ekran menüsünde otomatik kurulum (Auto Installation) görüntülenir.

Aranan tüm kanallar TV'nin hafızasında saklanır.

Ekran menüsünde otomatik kurulum (Auto Installation) görüntülenir. Ayrıca, tüm kanalları düzenleyebilirsiniz – ((Edit), silebilirsiniz – (Delete), listedeki yerini değiştirebilirsiniz – (Move), yerlerinin değişimini yapabilirsiniz – (Swap), atlayabilirsiniz – (Skip), engelleyebilirsiniz – (Lock) vs.].

Pillerin kumandaya takılması



Uzaktan kumanda üzerindeki pil kapağını açın.

Uzaktan kumanda üzerinde belirtildiği gibi, kutupların uygun konumunu dikkate alarak 2 adet 1.5V, AAA tipli pil koyun.

Pil kapağını takın, yerine oturana kadar ters yöne kaydırın.

Güç düğmesi

Alıcının açılması

Duvar prizine güç kablosunu takın (bundan sonra, televizyon otomatik olarak açılır ve bekleme moduna geçer).

Televizyondaki güç anahtarına (Power) veya uzaktan kumandadaki güç düğmesine (Power) basınız. Televizyon açılır.

Bekleme moduna geçilmesi

Alıcı, güç tüketimini azaltmak için bekleme moduna geçirilebilir.

KULLANIM KILAVUZU

Kısa bir süre için programları izlerken onları durdurmak istediğinizde (örneğin yemek yemek için) bekleme modu yararlı olabilir.

Programı izlemeye devam etmek için güç düğmesine (Power) basın.

Dikkat:

Uzun süre için (örneğin tatile gittiğinizde) televizyonu bekleme modunda bırakmayın. Duvar prizinden güç kablosunu ve anteni çıkarın.

Kanal değiştirme

Uzaktan kumanda üzerindeki program seçme düğmeleri.

Kanalı değiştirmek için uzaktan kumanda üzerindeki bir kanal seçimi düğmesine basın. Örneğin: 8 nolu kanalı seçmek için kumandadaki „8” düğmesine basınız.

CH+/- düğmelerini kullanarak kanalların ardarda değiştirilmesi

Bölgenizde mevcut olan kanalların sırasıyla geçişi, televizyondaki ya da uzaktan kumandaki CH+/- düğmeleri ile gerçekleşir.

Önceden izlenen kanala dönmek için



tuşu kullanınız.

Önceden izlediğiniz kanala dönmek için



uzaktan kumanda üzerindeki düğmeye basınız.

Temel fonksiyonlar

Güç kaynağı

Alicinin açılması

Duvar prizine güç kablosunu takın. Alıcı bekleme modundayken kırmızı güç göstergesi yanar.

Basın



Güç göstergesi söner, televizyon ise açılır.

Alic kapatılması

Basın



Güç göstergesi kırmızı olarak yanar.

Alic kapatılır ve bekleme moduna geçer.

Alic açıldıktan yaklaşık 10 saniye sonra ekrandaki görüntü ortaya çıkar.

Televizyon, 10 dakika içinde herhangi bir sinyali almaz ise otomatik olarak kapanır.

Alicinin uzun bir süre kullanılmaması durumunda, fişi prizden çıkarın.

Ses seviyesini ayarlama

Ses seviyesini değiştirme

V+ tuşuna basarak ses seviyesi

arttırılır. V- tuşuna basarak ses seviyesi

azaltılır. **Ses susturma**

Ses geçici olarak düğme ile kapatılır.



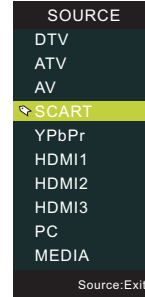
önceki seviyede yeniden açılması için tekrar düğmeye veya V+ düğmesine basıldığında gerçekleşir.

Ses kapalı iken, alıcıyı V- düğmesine basarak susturabilirsiniz.

Sinyal kaynağının seçilmesi

Sinyal seçilmesi

Sinyal kaynağı seçme menüsünü görüntülemek için alıcıdaki veya uzaktan kumandadaki SOURCE düğmesine basınız.



CH+/- veya ..▲/▼. düğmelerini kullanarak sinyal giriş kaynağını seçin.

Seçilen kaynağı onaylamak için OK düğmesine basın.

Sinyal giriş kaynağını seçmeden önce cihazın bağlı olup olmadığını kontrol edin.

OSD menüsünün temel fonksiyonları

Ana OSD menüsünü görüntülemek için alıcı veya uzaktan kumandadaki „MENU” düğmesine basınız.



Ana menü pozisyonunu .▲/▼/ düğmeleri ile seçin ve ardından ... düğmesine basarak alt menüye geçiş yapın ►/OK.

Alt menüde, ..▲/▼. düğmelerine basarak seçilmiş pozisyona geçin, ayarlarını değiştirmek için ... basın ve ... düğmelerini kullanarak ayarları değiştirin ►/OK.

MENU veya ◀ tuşuna basarak önceki menüye dönersiniz.

EXIT tuşuna basarak menüden çıkın.

Dikkat:

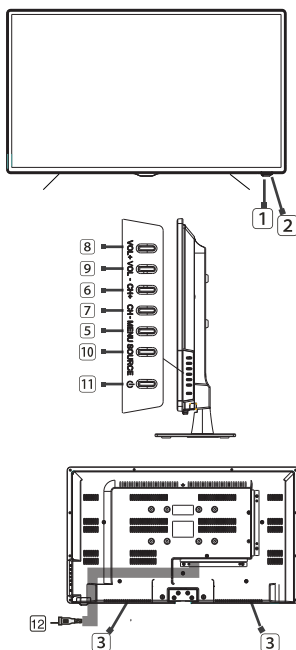
Uygun giriş sinyali bağlandığı zaman ilgili pozisyonlar devreye alınabilir.

Teknik özellikleri

LED20H1

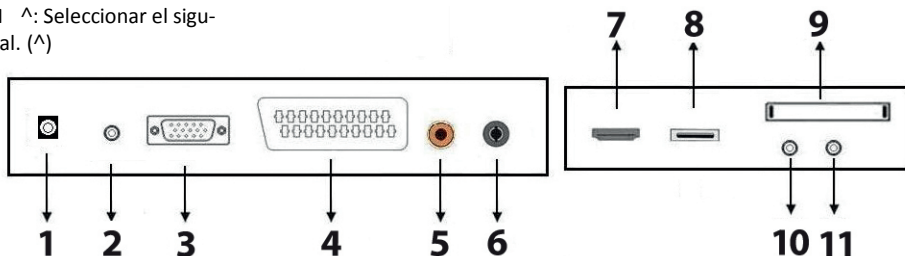
- Ekran Boyutu: 20" TFT-LED panel
- Dijital TV yayın sistemi: DVB-T/C MPEG4 (H264)
- Ekranın oranı: 16:9
- Çözünürlük: 1360 x 768
- Parlaklık: 170 cd / m2
- Kontrast: 1000:1
- Hoparlör: 2 x 3 Vat
- Görüntü modu: 4:3, 16:9
- Dolby Digital
- Gürültü azaltma: 3D
- Teletext: 1000 sayfa (sadece Avrupa)
- Giriş/ çıkış jackları: EARPHONE out, SCART in, PC AUDIO in, VGA in, COAXIAL, ANTENA in, 3x HDMI in, USB in, Mini AV In, Mini YPbPr
- Bekleme modundaki güç tüketimi: 0,5 W
- Güç tüketimi: 30 W (en fazla)
- Enerji sınıfı: A

MANUAL DE USUARIO



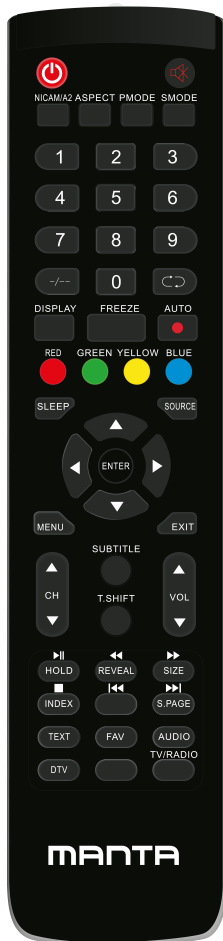
1. Sensor infrarrojo: Recibe las señales del mando a distancia.
2. Indicador LED: Muestra el estado del dispositivo (Encendido, Apagado o en modo espera).
3. Altavoces.
4. Panel de mandos.
5. MENÚ: Entrar en el menú.
6. PROGRAM ∇ : Seleccionar el canal anterior. (∇)
7. PROGRAM $\wedge$: Seleccionar el siguiente ca-nal. ($\wedge$)

8. VOL - : Bajar el volumen. (-)
9. VOL +: Aumentar el volumen. (+)
10. FUENTE: Cambia entre todas las fuentes de entrada de Audio/ Video disponibles.
11. Botón de ENCENDIDO: Encender la televisión/ encender modo espera.
12. Cable de alimentación
13. Entrada para cascos/ auriculares (3.5 mm)
14. HDMI: Conecta cualquier dispositivo digital AX con un conector HDMI.
15. Adaptador SCART (Euroconector): Conecta los dispositivos externos al enchufe del euro-conec-tor. La interfaz del euroconector ofrece se-ñales de RGB, AV con entradas y sali-das de audio entre la TV y los dispositivos de vídeo exter-nos.
16. Entrada RF (FR Input): Conecta la salida RF desde la antena o cable VHF/ UHF para recibir la definición (alta o estándar) de la TV.
17. Enchufe de señal numérica (CODIAXIAL): para conectar a la entrada del conductor coaxial del amplificador de sonido.
18. Entrada AV: Conecta la toma de salida de vídeo de DVD o VCR.
19. Entrada CI (CI Input): Permite insertar una tarje-ta CI en la ranura.
20. Entrada YPBPR: Conexión al reproductor DVD, de-codificador u otro dispositivo AV con com-po-nente de vídeo (YPbPr).
21. Entrada VGA: Conexión a cualquier dispositivo con VGA.
22. Entrada PC, AUDIO: Conexión a PC u otro dispositivo de audio.
23. Entrada USB: Permite acceder al contenido digital almacenado en un dispositivo USB.



MANUAL DE USUARIO

Xando a distancia

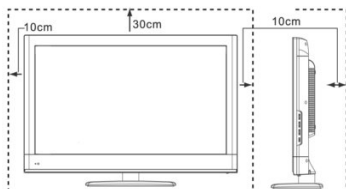


1. **STANDBY:** Enciende y apaga el televisor.
2. **SOURCE:** Muestra y selecciona las fuentes de vídeo disponibles.
3. Acceder directamente a los canales deseados de la TV (0-9).
4. **DISPLAY:** Muestra la información en pantalla.
5. **RECALL:** Vuelve al canal anterior.
6. **FREEZE:** Fijar/ Congelar imagen.
7. **TV/ RADIO:** Cambiar a modo TV/ Radio.
8. **P. MODE:** Seleccionar el modo de la imagen.
9. **S. MODE:** Seleccionar el modo del sonido.
10. **VOL +:** Aumentar el volumen. (+)11. **PROGRAMA +:** Seleccionar el siguiente canal. (+)
12. **MUTE:** Corta temporalmente el sonido.
13. **VOL - :** Bajar el volumen. (-)
14. **PROGRAMA - :** Seleccionar el siguiente canal. (-)
15. **MENÚ:** Abre la pantalla OSD.
16. **EXIT:** Salir del menú.
17. **FLECHAS:** Selecciona los elementos del menú en pantalla y cambia los valores que aparecen en el menú.
18. **ENTER:** Confirmar la posición marcada en el menú.
19. **TEXT:** Teletexto.
20. **TIMESHIFT:** Función "Timeshift".
21. **EPG:** Muestra en pantalla la guía de los diferentes canales.
22. **FAV LIST:** Lista de canales preferidos.
23. **RECORD:** Función de grabación.
24. **SUBTITLE:** Activa o desactiva la función de subtítulos.
25. **AUDIO:** Modo DTV. Presionar para seleccionar la señal de audio DTV.
26. **INDEX:** Modo teletexto/ Modo USB - Retrasar rápidamente.
27. **SUBPAGE:** Modo teletexto/ Modo USB - Lectura hacia delante.
28. **HOLD:** Modo teletexto/ Modo USB - Avanzar rápidamente.
29. **REVEAL:** Modo teletexto/ Modo USB - Lectura hacia atrás.
- 30-33. **TECLAS ROJO/ VERDE/ AMARILLO/ AZUL**

MANUAL DE USUARIO

Montaje del televisor

Colocar el televisor sobre una superficie lisa dejando como mínimo unos 10 cm de espacio a cada lado y unos 30 cm del borde superior tal y como se muestra en la imagen.

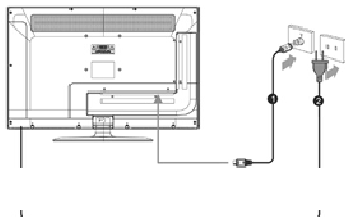


Conexión de la antena y toma de corriente

Conectar el cable de la antena a la entrada de antena que se encuentra en la parte trasera del televisor. Este mismo cable enchufarlo a una toma de antena TV. (Ver punto 1 en la imagen)

Conectar el cable de alimentación eléctrica a un enchufe de red eléctrica. (Ver punto 2 en la imagen).

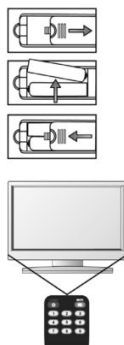
En algunos países puede ocurrir que la clavija del enchufe sea totalmente diferente que el que se muestra en la siguiente imagen.



Instalación automática

En la memoria interna del televisor no viene ningún tipo de canal instalado por defecto. Para ello habrá que proceder a seleccionar los canales que deseemos guardar. La opción "EDIT" nos permite editar todos los canales, "DELETE" para suprimirlos, "MOVE" para cambiar el orden de los canales, "SWAP" para sobreponer, "SKIP" para ignorar y "LOCK" para bloquearlos.

Colocación de las pilas en el mando a distancia



Retire la tapa trasera del mando a distancia. Inserte dos pilas AAA (1,5 V) totalmente nuevas tal y como se muestra en la parte inferior de la tapa.

Coloque la tapa en su ubicación inicial cubriendo las pilas y deslizar hasta que un "click" confirme el cierre de estas.

Puesta en marcha del televisor

Conectar el cable de alimentación eléctrica al enchufe de la red eléctrica (Con esto el televisor se encenderá y pasará a estar en modo espera o "Standby").

Para encender totalmente el televisor bastará con pulsar el botón "Power" del propio televisor o mando a distancia.

MANUAL DE USUARIO

Puesta en modo espera

El modo espera o "Standby" sirve para economizar en el consumo de energía. Este puede resultar útil cuando queremos parar de ver la televisión durante unos minutos (por ejemplo para cenar). Para ello sólo habrá que pulsar el botón "power".

Para reiniciar la visión del canal tan solo será necesario pulsar el botón "power".

Atención:

No dejar el televisor en modo espera durante muchas horas o días seguidos (por ejemplo si se va de vacaciones). En este caso se ha de desenchufar el cable de alimentación y si es posible el de la antena.

Selección de canales

Seleccione los canales mediante los botones de selección del mando a distancia.

Para seleccionar el canal deseado habrá que pulsar la tecla de selección de canales del mando a distancia. Por ejemplo: para seleccionar el canal 8 se pulsa la tecla numérica 8 del mando a distancia. Para cambiar de canal se pulsarán las teclas CH +/- . Los canales se irán conmutando al pulsar la tecla mostrada abajo, es decir se volverá al canal anterior y posterior .

Las funciones principales

Alimentación

Puesta en marcha del televisor

Introducir el enchufe del cable de alimentación en la toma de red eléctrica. El testigo de alimentación se enciende en rojo indicando que el televisor está en modo espera o "Standby".

Pulsar 

El testigo de alimentación se apaga y el televisor se enciende.

Puesta en espera del televisor.

Pulsar 

El testigo de alimentación se enciende en rojo. El televisor se apaga y se queda en modo espera.

Para volver a ver la televisión se selecciona el canal deseado y la imagen aparecerá a los 10 segundos, quedando el televisor totalmente puesto en marcha.

Si el televisor no se pone en marcha una vez pasado un periodo de 20-30 segundos rogamos que se desenchufe de la red.

Ajuste de volumen

Modificación del volumen:

Aumenta el volumen mediante la tecla V+
Disminuye el volumen mediante la tecla V-

Silenciar el sonido

Se puede silenciar el sonido durante unos instantes mediante la tecla "MUTE". Para recuperar el sonido pulsar la tecla V+. Cuando el sonido está en silencio se puede bajar mediante la tecla V-.

Selección de la frecuencia

Pulsar sobre la tecla "SOURCE" en el televisor o en el mando a distancia para entrar en el MENU de selección  de frecuencia.

Mediante las teclas CH+/-  se puede seleccionar la frecuencia de

MANUAL DE USUARIO

entrada deseada. Para aceptar la frecuencia escogida simplemente se ha de pulsar la tecla OK.

Antes de seleccionar la frecuencia de la señal, comprobar que el televisor está enchufado a la red eléctrica.

Funciones principales de menú OSD

Pulsar sobre la tecla "MENU" del televisor o del mando a distancia para que se muestre en pantalla el menú principal OSD.



Para seleccionar la posición del menú principal mediante las teclas: ▲/▼

Para pasar al sub-menú pulse la siguiente tecla: ►/OK

Dentro del sub-menú se puede navegar hacia la posición seleccionada pulsando la tecla ▲/▼ para ver los diferentes paneles.
Pulsar ►/OK para acceder a dichos paneles.

Pulsar sobre la tecla "MENU" para volver al menú anterior.
Pulsar sobre la tecla "EXIT" para salir del menú.

Atención: Dichos paneles podrán ser configurados una vez que el televisor haya encontrado las señales adecuadas.

Ficha técnica

LED20H1

Dimensiones de Pantalla: 20" DLED
Resolución de pantalla: 1366x768 (HD)
Televisión digital: DVB-T/C
Relación de aspecto: 16:9
Brillo: 170 cd/m²
De contraste estático: 1000:01:00
Contraste dinámico: 1000000:1
Altavoces: 2x3W
Max. Colores: 16,7mln
Sistema de sonido: Dolby Digital
Sistema de recogida de sonido: MPEG-1 layer 1/2
reducción de ruido: 3D
Teletexto: 1000 pages
Conectividad: Earphone out x1, PC Audio x1, VGA x1, SCART x1, RF x1, mini YPbPr in x1, mini AV in x1, HDMI x1, USB x1
El consumo de energía[W]: <30
Consumo en modo en espera[W]: <0.5
Dimensiones con soporte[mm]: 461/100/320mm
Dimensiones sin base[mm]: 461/71/273mm
Peso[kg]: 2
Red eléctrica: AC 100-240V,50/60Hz
El kit incluye: Control remoto, 2xAAA baterías, manual de usuario, folleto de garantía



INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-17.00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

Strona główna www.manta.com.pl
Strona wsparcia technicznego www.manta.info.pl

Wszelkie certyfikaty oraz dane techniczne dostępne na stronie
www.manta.com.pl

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday. 9.00-17.00

The manufacturer reserves the right to make changes to product specifications without notice.

Home: www.manta.com.pl
Home support: www.manta.info.pl

All certificates and technical data available on the www.manta.com.pl



Made in P.R.C.
FOR MANTA EUROPE